

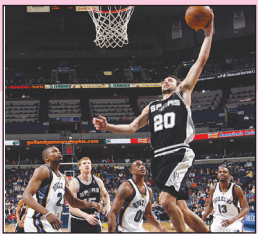
## 5 Aruba

Verwoeste Pier  
Barcadera gemaakt



## 6 Sport

Ginobili goed  
op dreef



## 7 Nederland

Hartelijke ontvangst  
voetbalboek  
door Máxima



## 14 Inter

Vier doden door  
regen Panama



## Niet geleverde brandweerwagens Aangifte BC Curaçao in Brandweer-gate

**WILLEMSTAD —** Gezaghebber Lisa Dindial heeft gisteren aangifte gedaan bij het Openbaar Ministerie (OM) in verband met ‘mogelijk gepleegde strafbare feiten’ in het proces rond de aanschaf van twee tankbluswagens voor de Curaçaose brandweer.

Nadat de Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) het onderzoek in deze kwestie vorige week afrondde en vrijdag het rapport daarover met Dindial doornam, vond de gezaghebber het raadzaam om het advies van de Soab op te volgen om aangifte te doen.

“Meer details kan ik niet geven”, deelt Dindial mee vanuit St. Maarten waar ze deelneemt aan de bestuurlijke Stuurgroepontmoeting van de Nederlandse koninkrijksdelen. “Een tweede advies van de Soab dat ik eveneens opvolg is dat geen verdere mededelingen worden gedaan zolang het OM deze zaak onder zich heeft. Dat in het belang van het onderzoek zelf”, besluit de gezaghebber. Naar het zich laat aanzien hebben in de zogeheten Brandweer-gate een handjevol ‘snelle jongens’ misbruik gemaakt van ‘gaten’ in overheidsprocedures en het goede vertrouwen van bestuurders en functionarissen en dezen

bij de neus genomen. Terwijl de eilandskas 1,3 miljoen belastingguldens lichter is in verband met betalingen vooraf in deze kwestie hebben de bewuste tankbluswagens nog geen wiel gezet op Curaçaos grondgebied. De brandweer beschikt over vijf bluswagens die volledig inzetbaar zijn. Hoewel er geen reden is om te twifelen aan de capaciteit om noodhulp te verlenen op het hele eiland, blijft de situatie delicaat in die zin dat verschillende bluswagens zeer aan vervanging toe zijn, met al het arbeidsintensieve en kostenopdrijvende (nood)onderhoud dat daarvan het gevolg is.

**ORANJESTAD —** 4122 Automobilisten met kentekenplaten in de A-categorie hebben de motorrijtuigenbelasting voor dit jaar nog niet, of nog niet helemaal betaald. Deze groep vormt 8 procent van het totale aantal personenautobezitters dat bij de belastingdienst geregistreerd staat.

Het totaal aantal onbetaalde rekeningen voor de motorrijtuigenbelasting is bovendien aanzienlijk gestegen. Vergelijken met vorig jaar hebben dit jaar ruim duizend meer autobezitters niet, of niet helemaal, voor hun A-kentekenplaat betaald. De laatste kwartaalbetaling voor de motorrijtuigenbelasting voor dit jaar had al uiterlijk op 30 september bij de belastingdienst binnen moeten zijn. Ook veel vrachtwagenchauffeurs lopen achter met het betalen van de motorrijtuigenbelasting. Tot nu toe staat 31 procent (35 in totaal) van de betalingen voor de TR-kentekenplaten open. De huurauto's blijven daarbij ook niet achter. Deze worden bij de belastingdienst geregistreerd in de V-categorie. In totaal zijn er 3683 'V-wagens' geregistreerd, waarvan 366 nog niet of niet volledig voor de nummerplaat hebben betaald. Autobezitters die een open-

staande rekening voor de motorrijtuigenbelasting hebben, kunnen niet voor 2009 betalen, tenzij alle 'oude' rekeningen zijn betaald. Mocht tijdens een politiecontrole blijken dat de eigenaar van een auto zijn belasting niet compleet heeft betaald, dan krijgt deze een boete van 150 florin. Verder komt de boete persoon in het bestand van justitie te staan. In het geval dat een autobezitter tot twee keer toe binnen een periode van vijf jaar wordt 'gesnapt' als wanbetaler van de motorrijtuigenbelasting, bedraagt de boete 300 florin in plaats van 150.

**Betalen voor 2009**  
De belasting op motorrijtuigen voor 2009 kan al vanaf aanstaande maandag 1 december betaald worden, compleet of gedeeltelijk. Dit kan bij de belastingdienst zelf of via de bank. Cliënten die via de bank willen betalen moeten wel rekening houden met



Foto: Alex Lucé

Automobilisten die hun motorrijtuigenbelasting voor dit jaar nog niet (volledig) hebben betaald lopen bij controle kans op een boete van 150 florin.

de voorwaarden die de belastingdienst daarvoor stelt, namelijk dat de nummerplaten pas drie dagen na betaling via de bank opgehaald kunnen worden.

Om direct bij de belastingdienst te betalen, kunnen cliënten terecht bij het hoofd-

kantoor in Camacuri of bij de hulpkantoren in San Nicolas, Santa Cruz en Paradera. Daarvoor is een registratiebewijs van de belastingdienst nodig, de betalingsbewijzen voor het jaar 2008, een geldig betalingsbewijs voor de autoverzekering en een geldig keuringsbewijs.

## Russische vloot arriveert in Venezuela



Foto: AFP/Juan Barreto

Het fregat de Admiral Chabanenko nadert La Guaira, 30 kilometer van Caracas. De Pjotr Veliki, die te groot is voor de haven, meerde buitengaats af. Een deel van de Russische vloot vertrekt later in de week naar de westelijker gelegen haven Puerto Cabello in de provincie Caraboba.

**CARACAS —** De Russische vloot die samen met buurland Venezuela oefeningen zal realiseren in de Caribische Zee, is vandaag met 21 kanonschoten onthaald in de haven van La Guaira. Dat meldt de Associated Press.

De vloot bestaat uit de nucleair aangedreven kruiser de Pjotr Veliki, het vlaggenschip van de Russische vloot, het fregat de Admiral Chabanenko, twee escorteschepen en vijf vliegtuigen. Woensdagmiddag ontvangt

president Hugo Chávez zijn Russische ambtgenoot Dmitri Medvedev, op dit moment op werkbezoek in Brazilië. Donderdag brengen beide presidenten een bezoek aan de vloot. Deze blijft tot 1 december in Venezuela voor gezamenlijke oefeningen op het gebied van navigatie, reddingsoperaties en communicaties. Ook zal er een uitwisseling van technologische kennis plaatsvinden. In een interview met AFP liet generaal Jesús González weten dat er elf Venezolaanse

marineschepen en acht vliegtuigen aan de oefening deelnemen. González benadrukte dat het niet gaat om een oorlogsoefening. “We gaan niet met scherp schieten”, aldus de generaal. In totaal doen er 1750 manschappen mee, 600 Venezolaanse en 1150 Russische. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet maandag weten de manoeuvres niet als dreiging te beschouwen maar kondigde wel aan de oefeningen ‘van dichtbij’ te zullen volgen.

### Wegwerpcultuur

**PARIJS/EPINAL —** Een Française heeft in een vestiging van de fast-foodketen McDonald's heimelijk een baby ter wereld gebracht en die vervolgens in een vuilnisemmer gedeponeerd. Dat berichtte de Franse krant *Le Parisien* vandaag.

De 28-jarige vrouw is aangehouden. Ze werkte zondag in Epinal in het oosten van Frankrijk bij McDonald's en stortte in elkaar. Toegesnelde hulpverleners stelden vast dat ze net een kind moest hebben gebaard. Zij ontkende dat eerst maar gaf het vervolgens toe. Ze zei dat ze de zuigeling in een afvallemmer in de kleedruimte had gedaan. De baby was dood toen de politie hem daar aantrof.

### Karzai wil tijdslimiet oorlog in Afghanistan

**KABUL —** De Afghaanse president Hamid Karzai heeft vandaag tijdens een bijeenkomst met een delegatie van de VN-Veilighedsraad om duidelijkheid over de militaire interventie in Afghanistan gevraagd.

“De internationale gemeenschap zou ons een tijdslimiet moeten geven over hoe ver de oorlog tegen terrorisme gaat”, aldus Karzai. Hij heeft de delegatie gevraagd hoelang de door Amerika geleide oorlog tegen terreur nog wordt uitgevochten in Afghanistan. Anders zou het land gedwongen zijn een politieke oplossing te vinden tegen de door de Taliban geleide opstand. Barack Obama, de nieuw gekozen president van de Verenigde Staten, heeft onlangs gezegd dat hij de Amerikaanse troepen snel uit Irak wil halen en naar Afghanistan wil overbrengen.

## Dodental cholera Zimbabwe loopt op

**GENÈVE —** Het aantal mensen dat in Zimbabwe is bezweken aan cholera is opgelopen tot meer dan 310. Dat hebben de Verenigde Naties in Genève vandaag bekendgemaakt.

Sinds de uitbraak van de gevreesde ziekte in augustus zijn al 7200 ziektegevallen gemeld. Eerder deze maand waarschuwden artsen in Zimbabwe dat 1,4 miljoen mensen het risico lopen cholera te krijgen. De internationale hulpor-

ganisatie Oxfam heeft president Robert Mugabe van Zimbabwe opgeroepen de cholera-epidemie te onderkennen en de noodtoestand uit te roepen. Hierdoor kunnen hulporganisaties snel ter plaatse zijn.

Oxfam wijst erop dat er haast geboden is, omdat de ziekte zich snel verspreidt in het huidige regenseizoen. De kwaliteit van drinkwater gaat snel achteruit en veel klinieken en ziekenhuizen beschikken niet over schoon water.

## Weer schip gekaapt bij Somalië

**NAIROBI —** Somalische piraten hebben weer een schip gekaapt in de Golf van Aden. Het gaat om een Jemenitisch vrachtschip met een lading staal, aldus Somalische autoriteiten vandaag.

De piraten zouden 2 miljoen dollar losgeld eisen voor het schip. Aan boord zijn twee Jemenieten, twee Panamezen en drie Somaliërs. Het vrachtschip is het zoveelste vaartuig, dat dit jaar gekaapt is. Vorige week werd de Saudische supertanker

Sirius Star overmeesterd. De kapers eisten in eerste instantie 25 miljoen dollar. Dat bedrag zou inmiddels gezakt zijn tot 3 miljoen dollar. De piraten kaapten twee maanden geleden een Oekraïense schip met aan boord wapentuig en Sovjet-tanks.

De eis was eerst 35 miljoen dollar losgeld, maar werd achtereenvolgens verlaagd van 20 naar 15 miljoen dollar. Vandaag hebben de piraten de eis bijgesteld naar 3 miljoen dollar.

## Curaçaos mooiste



Foto: Ediel Simbo

**WILLEMSTAD —** Ashanta Macauly werd in het weekeinde in het World Trade Center (WTC) uitverkoren tot mooiste vrouw van Curaçao. Ze vertegenwoordigt het eiland volgend jaar op de verkiezing van Miss Universe 2009, die in Kroatië zal plaatsvinden. Negen Curaçaose kandidaten namen deel aan de schoonheidswedstrijd, waarvan de organisatie in handen was van Curaçao Beauty Organization (CBO) en Hart & Privates.

Zie ook pagina 10  
‘Glamour & Glitter’ in WTC

**Kerst bij FLORA**  
Home and Garden Decorations

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur



## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdag 29-11 Plaza Golf  
Toernooi. Inschrijven @  
Tierra del Sol

Geopend de gehele week  
van 10.00 am - 02.00 am  
Tel. 583-8826



Dominicaessenstraat 10  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5839077

De Twister: een fijne plek voor een  
drankje en een goed gesprek.

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30  
Geopend vanaf 17:00 - 02:00  
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334

Happy Hour  
Ask one get  
two  
23:00 to 24:00



### Grand Cafe Tropical

Kom en geniet  
elke dinsdagavond  
van onze Live  
Jazz muziek  
8.30pm-12.00am



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Scandals heeft eerste  
Kerstdag een Kerstbuffet

Info Tel.733-4488 of 567-1863 John



Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm  
3- Course menu served with a glass  
of wine for U\$ 32.75

Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje  
(happy hour) With DJ or Live music in our  
Lounge Area next to the terrace.



TAKE-AWAY ONLY  
LUNCH  
SPECIALS

Diaranson :  
Nasi Goreng of  
Batata Yena

LARGE awg. 12,50 of  
SMALL awg. 7,50

TUR CUMINDA ACOMPAÑA CU ARROZ OF FUNCHI, BANANA HASA I SALADA



Only for Ladies Martini's night Afl.7,  
whole night long from 5 pm

Executive Chef Dan Menu, for only Afl.14, get Baguette + Salad +  
Soft Drink/Coffee

Wok Special Sunset, for only Afl.25, have a Mix Wok + Rice + Beer/Wine  
Happy Hour Sunset, half price from 5 pm till Sun goes down

Tel. 583-7512, E-mail: newhavana@hotmail.com



(sporen van ) een  
zeeschildpad gezien?  
Bel TURTLE HOTLINE :  
592 93 93



Schedule valid till Nov 25

### Renaissance

BODIES OF LIES  
daily: 4:45 - 7:20 - 9:45  
matinee: 11:45 - 2:15  
late show: 12:30

SNUF DE HOND  
daily: 7:55 - 11:00  
matinee: 0:00  
late show: 12:00

SINTERKLAAS EN HET GEHEIM VAN  
HET GROTE BOEK  
daily: 4:00 - 6:10  
matinee: 12:00 - 2:00

MADAGASCAR 2  
daily: 4:10 - 6:00  
matinee: 12:05 - 2:05

MY BEST FRIEND'S GIRLS  
daily: 8:00 - 10:05  
late show: 12:10

HIGH SCHOOL MUSICAL 3  
daily: 3:55 - 6:05 - 8:05 - 10:10  
matinee: 11:50 - 1:50  
late show: 12:15

JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE  
daily: 5:30 - 7:40 - 9:50  
matinee: 1:00 - 3:15  
late show: 12:00

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA  
daily: 4:15 - 6:20 - 8:20 - 10:20  
matinee: 12:15 - 2:20  
late show: 12:20

### Paseo Herencia

ROCK N ROLLA  
daily: 5:10 - 7:25 - 9:55  
matinee: 12:20 - 2:45  
late show: 12:10

THE BOY IN STRIPED PAJAMAS  
daily: 4:05 - 6:10 - 8:10 - 10:15  
matinee: 12:00 - 2:05  
late show: 12:10

BODIES OF LIES  
daily: 5:00 - 7:40 - 10:05  
matinee: 11:50 - 2:25  
late show: 12:35

BURN AFTER READING  
daily: 4:15 - 6:20 - 8:25 - 10:30  
matinee: 12:05 - 2:10  
late show: 12:30

JAMES BOND QUANTUM OF SOLACE  
daily: 5:25 - 7:40 - 9:55  
matinee: 12:55 - 3:10  
late show: 12:00

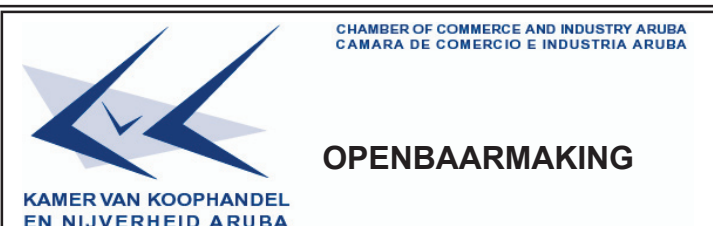
MADAGASCAR 2  
daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00  
matinee: 11:55 - 2:00  
late show: 11:50

Drive In Nov 20 - Nov 23

QUARANTINE  
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

RIGHTEOUS KILL  
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT



### OPENBAARMAKING

van de uitslag van de namen voorkomende op de door de  
Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en  
Nijverheid Aruba vastgestelde

#### Kandidatenlijst

voor de periodieke verkiezing:  
2 leden voor het Grootbedrijf

- Robert E. Carrasquero  
- Satish D. Daryanani

1 lid voor het Kleinbedrijf  
- Francisco L.M. de Mey

#### Proces-verbaal

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie  
vastgestelde kandidatenlijsten het aantal geplaatste  
kandidaten voor het GROOTBEDRIJF TWEE bedraagt en  
het aantal te vervullen plaatsen voor het GROOTBEDRIJF  
TWEE is, en het aantal te vervullen plaatsen voor het  
KLEINBEDRIJF EEN bedraagt en het aantal te vervullen  
plaatsen voor het KLEINBEDRIJF EEN is, heeft de  
Verkiezingscommissie de op de lijst voorkomende  
kandidaten voor het GROOTBEDRIJF en KLEINBEDRIJF  
gekozen verklaard.

Bliep Bliep  
zonder  
Bla Bla

ITP Caribbean

Voor Project Manager

## TASTE OF BELGIUM

Vier Thanksgiving met vrienden & familie en laat ons uw  
Thanksgiving kalkoen / ham verzorgen!

Donderdag 27 november

Kalkoen klein (8/10 lb) Afl. 100,-  
Kalkoen medium (12/16 lb) Afl. 129.50  
Kalkoen groot (18/24 lb) Afl. 215,-  
Thanksgiving ham (8/10 lb) Afl. 69.50

Voor Afl. 7.50 p/p extra: Aardappelpuree, gestoofde appeltjes en cranberry compote.  
Bestellingen graag voor: dinsdag 25 november: 7320833 / catering@tasteofbelgium.aw

Zoekt u een

### PLANT MANAGER?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!  
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline  
Doorenbos  
Cell. Aruba 7325873  
Cell. NL 651557639  
info@doorenbos.org  
www.doorenbos.org

## TE HUUR

Pand  
voor winkel  
of kantoor

Verdere info :  
593-5534



Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

## Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING  
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping  
van afvoeren in en rond uw huis,  
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk  
of met moderne freesapparatuur  
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's



5 871 971

TE HUUR in : Montana

Semi gemeubileerde appartementen, keuken met  
koelkast, gasfornuis en oven, slaapkamer met airco,  
badkamer, terras en eigen parkeerplek. Inclusief  
cable aansluiting, exclusief water en elektra.

Afl 850,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

## PERFORMAX



12" DRILL PRESS  
WITH LASER  
120V / 4.8A  
530 - 3100 RPM,  
digital display,  
5/8" max. chuck,  
with work light

IN NOVEMBER  
699,-



8 1/4" MITER  
COMPOUND SAW  
120V / 8A  
4500 RPM  
45° left & right

299,-



10" COMPOUND  
MITER SAW  
WITH LASER  
120V / 15A, 5000 RPM  
45° left & right

599,-

IN NOVEMBER  
169,-



6" BENCH GRINDER  
120V / 2.8A  
3450 RPM, with grit wheel,  
wire wheel and light

PERFORMAX

MITER SAW STAND  
(machine not included)  
299,-

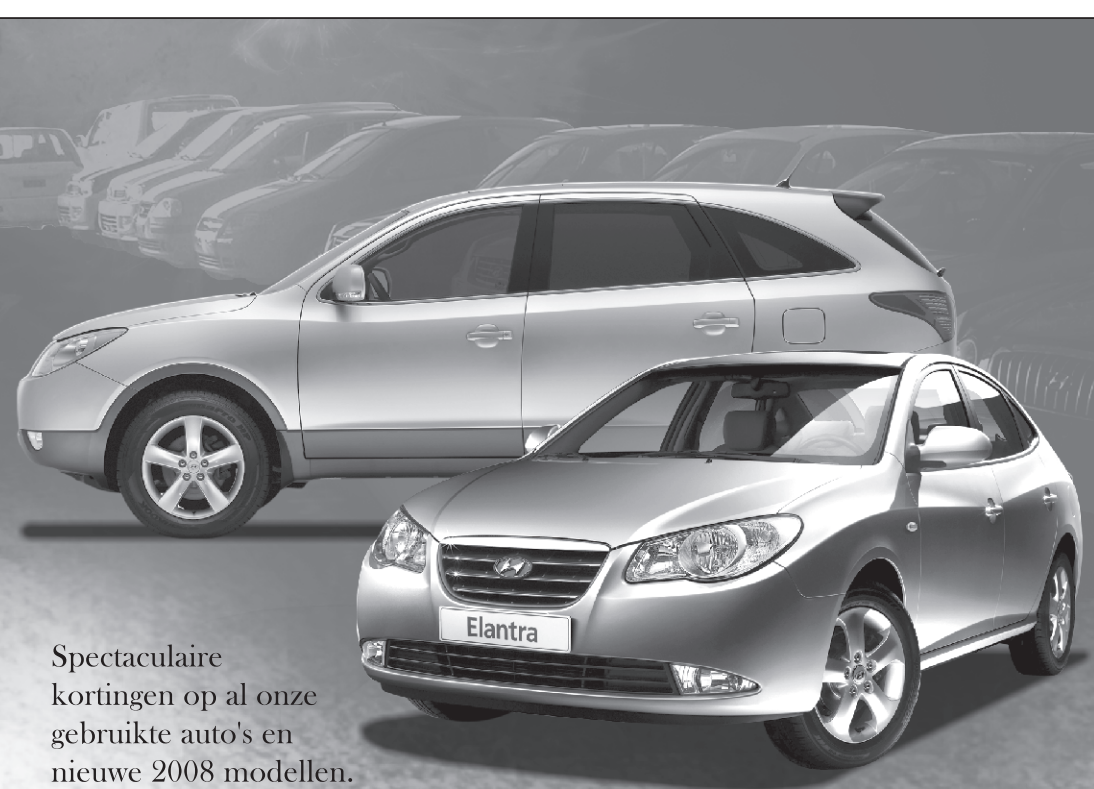


## CARIBBEAN FASTENERS

Sabana Blanco 58,  
Oranjestad, ARUBA  
Tel: 582 8449, fax: 583 2582  
aruba@cfh-group.com

These offers are valid as  
long as stock lasts, or as  
mentioned otherwise.  
Bbo included.

Located on Aruba, Bonaire, Curaçao,  
Dominican Republic, St. Maarten  
and Trinidad & Tobago.



Spectaculaire  
kortingen op al onze  
gebruikte auto's en  
nieuwe 2008 modellen.

Zeg 2008 vaarwel in  
een nieuwe auto.



GARAGE CENTRAAL SHOWROOM  
ZONDAG 30 NOVEMBER  
VAN 9:00 AM TOT 4:00 PM

ETEN EN DRINKEN GRATIS • DINOJUMP  
EN TRAMPOLINE • MUZIEK EN DJ • OPTREDEN  
VAN GAITAS SENSACIONALES ( 1:00 - 3:00 PM)

BEPERKTE VOORRAAD, DUS KOM  
VROEG EN TREK UW VOORDEEL

Sabana Blanco z/n  
Tel: 522 6200 - Sales: 522 6260  
www.garagecentraal.com

Garage Centraal  
Aruba N.V.

# meet the wokkers!



Papilon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's



Tel.: 585 0090



Toerisme-minister Briesen bevestigt contractontbinding Astec

# 'Ontbinding nodig om openbaar aan te besteden'



Minister Briesen bevestigt dat het contract met stuwadoor Astec wordt ontbonden om een openbare aanbesteding te kunnen houden.

ORANJESTAD — De regering wil het contract met havenbedrijf Astec ontbinden om de stuwadoorsactiviteiten openbaar te kunnen aanbesteden. “Het contract is niet meer van deze tijd. Er moet een eind komen aan het exclusiviteitsrecht dat het bedrijf heeft verkregen op basis van dit doorlopende contract”, aldus minister Edison Briesen van Toerisme en Transport.

Briesen, die net terug is uit het buitenland, zegt dat tijdens de aandeelhoudersvergadering van havenautoriteit APA is besloten om het contract te ontbinden. “Het is de enige juridisch zuivere weg om een openbare aanbesteding te kunnen doen.” De beslissing is mede genomen op basis van juridisch advies van MTBS, het Nederlands adviesbureau dat de regering heeft ingehuurd voor de verdere ontwikkeling van de havens Oranjestad en Barcadera. Een onderdeel hiervan is de verhuizing van de containerhaven naar Barcadera. De minister praat deze week met de directie van APA. “Zij moet Astec vervolgens op de hoogte stellen, want het contract is met APA, niet met de regering. Als aandeelhouder stippen wij alleen de grote lijnen uit.”

Briesen verwacht dat deze week het contract daadwerkelijk kan worden ont-

bonden. “Ik denk wel dat de zaak vervolgens voor de rechter komt. In ieder geval moet er wel een schadevergoeding worden betaald, omdat het contract tot 2011 geldt.” Volgens Astec is er, al vanaf 1983, sprake van een doorlopend contract. “Het werd om de vijf jaar stilzwijgend verlengd. Maar het kan wel be indigd worden als of Astec in gebreke is of als de omstandigheden zijn gewijzigd”, legt de minister uit. Voor verlies van banen hoeft niemand bang te zijn, want volgens de minister is dat inderdaad geregeld in het contract. “Het is misschien nog wel het enige contract ter wereld waarin het personeel een garantie heeft dat het zijn baan behoudt. Als het contract wordt verbroken, dan moeten ze worden overgenomen door een ander bedrijf of APA.”

**Roddels**  
De bewering van Astec-directeur, Marinus Schoon,

dat de minister al een nieuwe kandidaat heeft, het Spaanse bedrijf Terminal de Contenedores de Barcelona, om de stuwadoorsactiviteiten over te nemen, noemt Briesen ‘roddels’. “Er hebben inderdaad al bedrijven interesse getoond voor de aanbesteding, omdat deze op de APA-website staat. In ieder geval twee bedrijven uit de Verenigde Staten, maar van mij mogen het er wel honderd worden. Ook Astec kan vanzelfsprekend meedoen. Ze hebben een lichte voorsprong op de andere bedrijven, omdat ze er al jaren zitten.” De minister hoopt de aanbesteding in maart volgend jaar te kunnen afronden. “Maar dat is natuurlijk ook afhankelijk van de duur van de rechtszaak die we vanuit Astec verwachten.”

Een van de redenen om het contract met Astec te verbreken, is de concessie die het havenbedrijf heeft gekregen om terreinen van APA te kunnen gebruiken. Zodra dat vervalt kan eindelijk het Bushiri-project doorgaan. De Spaanse Meliá-groep die de aanbesteding van Bushiri hebben gewonnen, eisen namelijk

meer terrein op, onder andere ook een deel van het haventerrein waar nu containers worden opgeslagen. “Ze hebben dit terrein nodig om een vijfsterrenhotel te kunnen realiseren. Het zal dan het eerste worden van Aruba”, legt Briesen uit. Om ervoor te zorgen dat verschillende bedrijven de havens kunnen ontwikkelen, worden ook de taken van APA uitgebreid. De bedoeling is dat de havenautoriteit ook een soort ‘makelaar’ wordt die haventerreinen uit geeft aan private ontwikkelaars. Briesen: “De terreinen zijn namelijk van het Land en in erfpacht uitgegeven aan APA. Deze moet nu dus zelf de terreinen, wel met toestemming van de minister van Infrastructuur, kunnen toewijzen aan bedrijven.” De minister verwacht dat vervolgens een jaar nodig is om de haven van Barcadera op te knappen. “Dat is nodig om de verhuizing van de containerhaven te kunnen realiseren.” Dit project en ook andere projecten zijn op advies van MTBS ‘losgeknipt’ en worden separaat aanbesteed, legt Briesen uit. “Het bureau heeft hierdoor het havenplan realistisch gemaakt en economisch haalbaar.”

## Aanbesteding

De minister wijst verdere kritiek van de hand waarin wordt gesteld dat hij nu veranderd zou zijn van mening en ineens wel het havenproject openbaar wil aanbesteden. “Bij de laatste vier begrotingsbehandelingen in de Staten heb ik altijd gezegd dat er openbaar wordt aanbesteed. Alleen bij de inhuur van MTBS heb ik gezegd dat ik gebruik maak van de uitzondering in de wet om dat niet te doen.” Briesen legt uit dat de ingehuurde expertise niet overal op straat ligt en op basis daarvan aanspraak heeft gemaakt op de uitzondering in de Comptableitsverordening. Hij noemt opnieuw het voorbeeld van het Aruba Music Festival waarbij er sprake is van een leverancier die een uniek product levert. “Dat geldt ook voor dit adviesbureau. Bovendien is Nederland de beste in de wereld op gebied van inrichting van havens en waterbeheer.”

Natalee verkocht aan ‘mystery-man’

# Joran vertelt nieuwe versie aan Fox News

ORANJESTAD/NEW YORK — Joran van der Sloot heeft Nathalee Holloway voor een kleine tienduizend dollar aan een mysterieuze man met de naam ‘Elgar’ hebben verkocht. Die zou al maanden op zoek zijn geweest naar een blondine en dat begin 2005 kenbaar hebben gemaakt aan Van der Sloot.

Dat heeft de verdachte van betrokkenheid bij de verdwijning van het meisje in Thailand verteld aan journalist Greta Van Susteren van de Amerikaanse nieuwszender Fox News. Vlak na de emissie zou Joran aan een Nederlandse radiozender al weer hebben laten weten dat het om het zoveelste verzonnen verhaal gaat. De gesprekken die ze er met Joran had zijn gisteravond in de VS uitgezonden en sindsdien ook te zien op internet via [www.foxnews.com](http://www.foxnews.com). Anchor Van Susteren gaf het zelf al aan in haar interview: “Wanneer ga je me de waarheid eens vertellen?” Ze was er medio dit jaar speciaal voor naar Azië gevolgen en moest zich naar eigen zeggen ook aan haar bazen verantwoorden voor deze kosten. Voordat ze er heen wilde komen, had Joran haar weten te ‘strikken’ door haar conversaties van hem met zijn vader Paul van der Sloot toe te sturen die hij had opgenomen met zijn mobiele telefoon. Daarin is gesuggereerd dat zijn vader van de gehele geschiedenis van zijn mensensmokkel op de hoogte was. Door het programma heen, blijkt de nieuwe versie van Joran, bol te staan van belastende informatie. Behalve zijn vader, zouden ook een advocaat en een ‘bevriende’ Arubaanse leraar van Joran van het ‘echte verhaal’ afweten. Voormalige verdachten Deepak en Satish Kalpoe zouden elk bovendien een aandeel van 1000 dollar hebben gekregen, omdat ze Joran in de nacht van Natalee’s verdwijning met vervoer behulpzaam waren geweest, of wellicht zo werden omgekocht om hun mond te houden. Helemaal belastend lijkt het gedeelte waarin Joran vertelt dat zijn vader twee politieagenten die ‘het verhaal kenden’ heeft omgekocht. Paul van der Sloot was in die tijd werkzaam als



rechter in opleiding. Toen de agenten achter het verhaal over de ‘verkoop van Natalee’ kwamen, zwichtte zijn vader en betaalde hun een bedrag van 50.000 florin of dollar, aldus Joran. “Hij vertelde me dat pas later om me duidelijk te maken dat ik verder mijn mond moest houden, en er niets over tegen de politie moest vertellen”

## Venezuela

De mensensmokkelaar ‘Elgar’ die Joran in zijn verhaal aan Fox News opvoerde, zou hij bij potjes blackjack en poker in de Arubaanse casino-wereld hebben leren kennen. De door hem omschreven man zou naarstig op zoek zijn naar een blond meisje, zou tussen de dertig en veertig jaar oud zijn en Nederlands en Papiamentu spreken en mogelijk Engels. Hij zou Natalee Holloway in dronken toestand per boot richting Venezuela hebben weggevoerd. Van der Sloot suggereerde daarmee dat Holloway nog in leven zou kunnen zijn, hetgeen grote interesse wekte bij Van Susteren. “Als ik je informatie krijg, kunnen we haar misschien daar vinden”, zei ze in het gesprek tegen hem. “Als ze nog in leven is, is dit de laatste kans.” “Het zou het beste zijn als zij in leven zou

zijn”, reageerde Joran even later.

## OM

Het Openbaar Ministerie (OM) op Aruba geeft geen commentaar op de inhoud van de uitzending van Fox News. “We kunnen het niet op Aruba zien”, zegt een justitiewoordvoerder. Ze verwijst alle media naar een persbericht dat vorige week is uitgestuurd toen anchorvrouw Van Susteren het OM ervan beschuldigde geen interesse te hebben in de opnames. “Op verzoeken van ons om de band naar Aruba op te sturen, werd niet gereageerd”, stond er in de persverklaring. In een persoonlijk gesprek dat het OM met Van Susteren had, zou ze het OM hebben verteld, niet aan verzoeken te kunnen voldoen, omdat ze ‘zakelijke verplichtingen’ had in de VS. Hoofdofficier van Justitie Hans Mos moest de tape maar ophalen bij een ontmoeting in Miami, onder de voorwaarde: take it, or leave it”, aldus het OM. Een producent van Fox News had het Openbaar Ministerie in juli wel alvast op de hoogte gebracht van de inhoud van de show. Het OM concludeerde echter dat de nieuwe informatie te weinig aansluiting heeft op het eigen onderzoek.

## Straatroof

ORANJESTAD — Een 18-jarige vrouw is zondagmiddag in de Madurostraat door een onbekende man van haar rugtas beroofd. De tiener liep met haar rugtas op haar rug door de straat, ze toen een man plotseling de rugtas met geweld van haar

rug trok en ervandoor rende. De politiepatrouille die even later ter plaatse kwam, zag dat het arme slachtoffer flink geschrokken was. Agenten hebben haar toen naar het bureau gebracht, waar ze aangifte heeft gedaan van diefstal met geweld.

## Strandroof

ORANJESTAD — Twee vrouwen zijn zondagochtend op het strand voor de high rise-hotels door een man beroofd van hun tas. Het tweetal liep rond elf uur op het strand, toen ze plotseling benaderd werden door een onbekende man. Hij greep vervolgens hun tas, rende ervandoor en stapte in een klaarstaande auto. De buit bestond uit een paspoort, 300 dollar en een mobiele telefoon. De politie had in eerste instantie melding gekregen van een aanranding en was snel ter plaatse. Gelukkig bleek het ‘slechts’ om roof te gaan. De vrouwen hadden de auto en het nummerbord goed kunnen bekijken en konden de politie hier een beschrijving van geven. Uit onderzoek bleek de nummerplaat echter gestolen te zijn en dus niet terug te leiden naar de dader.

**Animal Rights Aruba**

We save, We care, We educate!

E-mail: [ara@setarnet.law](mailto:ara@setarnet.law)  
Website: [www.Animalrightsaruba.org](http://www.Animalrightsaruba.org)  
Tel: 588-7070/5945393  
Voor donaties: via Paypal zie website

## FATF onderzoekt aanpak witwassen



ORANJESTAD — Een delegatie van de Financial Action Task Force (FATF) heeft gisteren een bezoek gebracht aan premier Nelson Oduber. Leden van deze internationale organisatie zijn op het eiland om drie evaluaties te doen van de strijd tegen witwassen, financiering van terroristische organisaties en andere illegale financiële transacties. In de persaankondiging geeft de regering aan dat zij er al van uitgaat dat de evaluaties, ‘net als in het verleden’, positief zullen zijn over de Arubaanse aanpak. FATF is in 1989 opgericht om aanvankelijk iets te doen tegen de alarmerende groei van witwaspraktijken. Inmiddels is het takenpakket uitgebreid met het standaardiseren van de aanpak van financiering van terroristische organisaties.

## Auto RED-leider opnieuw doelwit vandalisme

ORANJESTAD — Alle banden van de jeep van RED-leider Rudy Lampe zijn zondagochtend lekgestoken op een parkeerplaats bij Plaza Betico Croes. Lampe parkeerde

rond zes uur ’s avonds zijn auto op deze parkeerplaats naast de auto van Zulay Poppel-Marquez (MEP) om de viering van het 50-jarige jubileum van het bisdom

bij te wonen. Toen Lampe na afloop weer bij zijn auto arriveerde, zag hij tot zijn ontsteltenis dat alle vier de autobanden lek waren gestoken. De politie heeft een

proces-verbaal opgemaakt van het incident, waarna de auto weggesleept kon worden. Volgens Lampe worden de vernielingen gedaan door mensen die het op hem heb-

ben gemunt, omdat hij veel kritiek heeft op de regering. Het is ondertussen de achtste maal dat de auto van de fractieleider werd vernield door onverlaten.

**ARUBA the CURACAO CARTRIDGE store**

ROTTERDAM • SANTO DOMINGO • SANTIAGO • ARUBA • CURACAO

**BLACK PRINTER CARTRIDGE WEEKS**

for **hp** Printers

|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 21 | 27 | 56 | 92 | 94 | 96 | 15 | 45 |
|----|----|----|----|----|----|----|----|

12A TONER

for **LEXMARK** Printers

16 39

ALL **brother**

19

ALL **EPSON**

15

**LARGEST SELECTION ANYWHERE!**

•PIEDRA PLAT 42C (bij Bright Bakery), ARUBA 583-2328

•F.D. ROOSEVELTWEG 70, Paradeis, CURACAO 868-6622

•SCHOTTEGATWEG OOST nst 98 (t.o. Banco di Caribe), CURACAO 461-9335

**More prints for your money**



## Overleden

|                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| <b>Paulus Irasquin</b>     | <b>18-11-2008</b> |
| <b>Policarpo Tromp</b>     | <b>23-11-2008</b> |
| <b>Truus van Welie</b>     | <b>23-11-2008</b> |
| <b>Petra Dijkhoff Kock</b> | <b>24-11-2008</b> |

**Nos tin e tristo deber di anuncia fayesimiento na Hulanda di nos querida mama i wela,**

**Truus van Welie  
1951 - 2008**

**Su yunan:**

**Agnes i Vincent Stoopman-Leysner  
Andre Leysner i Soren Erasmus**

**Su nieto i nietanan**

**Julian, Esmée, Selina, Jada**

**Adres pa condolencia:**

**Briljantstraat 291  
Groningen 9743NL  
Nederland**



## HET WEER

**Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 26 november 2008 om 12.00 uur:**

**Weer:** half- tot zwaarbewolkt met plaatselijke buien. Vandaag, mogelijk vergezeld van onweer.

**Wind:** matig tot vrij krachtig uit richtingen tussen oost en noordoost, windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen). Voornamelijk overdag of in buien af en toe krachtig, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

**Weeroverzicht:** in de komende 24 uur zal van tijd tot tijd vrij veel bewolking over de Benedenwindse eilanden trekken. Plaatselijk zullen dan enkele buien voorkomen. Tussen gistermiddag en vanochtend ontwikkelden zich op onze eilanden plaatselijk zware buien met onweer. De hoeveelheid regen tot vanochtend afgetapt op Curaçao was tussen 18.6 mm op Sunset Heights en 60.3 mm op Grote Berg.

**Zeecondities:** de condities op open zee zullen over het algemeen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 1 en 2 meter.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

| Station     | Weertype     | Max | Min | Regen<br>mm |
|-------------|--------------|-----|-----|-------------|
| Aruba       | regen        | 32  | 27  | 0.2         |
| Bonaire     | zwaarbewolkt | 32  | 25  | 13.2        |
| Curaçao     | zwaarbewolkt | 30  | 24  | 52.2        |
| St. Maarten | lichtbewolkt | 30  | 24  | 0.0         |
| Amsterdam   | onbewolkt    | 04  | -2  | 1.3         |
| Atlanta     | onbewolkt    | 14  | 02  | 5.1         |
| Bogotá      | halfbewolkt  | 17  | 08  | —           |
| Havana      | zwaarbewolkt | 25  | 13  | —           |
| Kingston    | zwaarbewolkt | 31  | 25  | 0.0         |
| Miami       | zwaarbewolkt | 26  | 16  | 0.0         |
| New York    | regen        | 12  | 08  | 10.7        |



**For all your EXCAVATIONS  
Call: 59 321 72  
Rental mini/midi excavators  
For Landscaping, Pools, Foundations, etc.**

## COLOFON

**AMIGOE ARUBA**

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

**Bilderdijkstraat 16**

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

**Directie:**

Brenda Bouwman

E-mail: [directie@amigoeearuba.aw](mailto:directie@amigoeearuba.aw)

**Redactie:**

Sharina Henriquez (coördinator)

Annaica Flores

Alex Laclé

[Amigoeearuba@setarnet.aw](mailto:Amigoeearuba@setarnet.aw)

**Administratie:**

Zulaika Kelly (Abonnementen)

Grecia Willems (Advertenties)

[Admin@amigoeearuba.aw](mailto:Admin@amigoeearuba.aw)

**Advertentie verkoop:**

Zulma Kock

(Advertenties)

[avisoamigoe@setarnet.aw](mailto:avisoamigoe@setarnet.aw)

**Distributie:**

Zulma Kock

[admin@amigoeearuba.aw](mailto:admin@amigoeearuba.aw)

**Kantoor uren:**

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

**Bankrekening nummers:**

Caribbean

Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#810278-01

## AGENDA

**KANTOORUREN**

Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O.

Box 323; open van 08.00-16.30

uur; za. gesloten.

\*\*\*\*\*

**WACHTREGLING  
DOKTOREN**

**dinsdag 25 november**

**San Nicolas:**

Raynold Luchmun via Centro

Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel.

584-8833.

**Oranjestad:**

via Huisartsenpost, Dr. Horacio

Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

\*\*\*\*\*

**PRO LECHI MAMA**

**(PLM)**

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM**

**KONINGIN**

**WILHELMINAFONDS**

(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS**

**STICHTING**

tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS**

**HELPLINE**

tel. 567-3740 of 593-0338.

**AIDS-HOTLINE**

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen

07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU**

**DRUGSBESTRIJDING**

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax

583-3334.

**STICHTING**

**WIT GELE KRUIS**

hoofdkantoor Koningstraat 22,

Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-

4411. Zowel voor de kraamzorg,

zuigelingen- en kleuterbureaus,

wijkzorg, diëtiste alsmede infor-

matie in het algemeen kan men

tussen 14.00-17.00 uur bellen naar

582-4444. Voor urgente gevallen

of administratieve zaken gelieve

gedurende kantooruren te bellen.

\*\*\*\*\*



SERVICIO DI TELECOMUNICACION  
DI ARUBA  
SEROE BLANCO  
ARUBA

SETAR ta informa cu debi na trabounan  
necesario riba e sistema di CDMA lo tin  
interupcion di servicio di wireless Broadband  
(EVDO) y CDMA Roaming

**diaranson 26 di november 2008  
entre 12'or di anochi pa 6'or di mainta**

**Donkey  
Sanctuary Aruba**

Open:

Mon - Fri 9 am till 12.30 pm

Sat - Sun 10 am till 3 pm

[www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org)

5841063 - 5684091 - 9659977



**A M A Z I N G**  
— INTERNATIONAL CUISINE —

**YOUR PARTY... YOUR WAY!**

Whether you wish to celebrate the festive season with family, friends or colleagues, we will have the Christmas package to suit your every need, designed and tailored with you in mind.

Celebrate your Christmas party as you have never done before with a pampering experience at the  
Amazing  
International Cuisine.



**GOOD FOR EVERY OCCASION!**

Open from 11:30 am - 11:00 pm, six days a week. Closed on Mondays  
For reservations please call 584-3131. e-mail: [amazing@setarnet.aw](mailto:amazing@setarnet.aw)  
B v/d Veen Zeppenfeldstraat 15 (mainstreet) San Nicolas

**We work hard ...  
For you to live happier!**

**Our innovative 'PLUS' series  
of products:**

- + Business Plus for retailers and business owners
- + Home Plus for home-owners
- + Auto Plus, Auto Plus Extra for car-owners
- + Total Loss Plus for car owners

**We also offer policies for  
Condominiums and Apartments!**

**Other products:**

Comprehensive Liabilities  
and Professional Indemnities



Sun Plaza, Suite 202, • L.G. Smith Boulevard 160 P.O. box 61, Oranjestad, Aruba  
Phone (297) 582-5500 • Fax (297) 582-2126 • E-mail: [aharuba@aig.com](mailto:aharuba@aig.com)



**PegaSmart,  
GanaSmart**

**PREMIO DI SIMAN  
Gift Certificate di Spare Time**

**GANADOR**

**A-44941**



**NEW INDIA  
ASSURANCE**  
the art of being smart\*

**Por bin recohe e premio diabierna 12or di merdia na  
oficinanan di New India Assurance y pa mas  
informacion por yama Sra. Macares na: 5934849.**





## Glaskralen voor een goed doel



ORANJESTAD – Terrafuse foundation, de stichting die glas- en keramische kunst en andere kunsttechnieken stimuleert, heeft afgelopen weekend een expositie en verkoop van werken van studenten gehouden. Op vrijdag en zaterdag werden de kunstwerken verkocht in Paseo Herencia. Een deel van de opbrengst ging naar de ezelopvang Donkey Sanctuary en Terrafuse zelf. Met het geld hoopt de kunststichting vooral jongeren te stimuleren om glaskralen te maken. Voor de studenten was het de eerste keer dat hun werk aan het publiek werd getoond. De kunstwerken trokken veel belangstelling. Wie geïnteresseerd is een cursus, kan contact opnemen met Marian Abath via telefoonnummer 592-2978.

## Sociale Zaken ‘Super Contento’ over verloop Youth Expo

ORANJESTAD — De eerste Youth Expo, dat door de Directie Sociale Zaken afgelopen weekend in de Betico Croes sporthal in Santa Cruz werd georganiseerd, is een groot succes gebleken. “We zijn niet alleen tevreden over het verloop van de Youth Expo, maar eigenlijk superblij”, laat Andrina Nicolaas weten.

Omdat de toegang tot de expo gratis was voor groot en klein, kan het exacte aantal bezoekers niet gemeten worden. Uit de drukte die op beide expo-dagen heerste kan wel uitgemaakt worden dat het evenement goed werd bezocht. Tijdens de expo zijn alle stichtingen en organisaties op het eiland (58 in totaal), die zich richten op het aanbieden van een gezonde manier van vrijetijdsbesteding voor jongeren, samengebracht. Sportbonden, dansscholen, kunstateliers en veel andere organisaties hadden allemaal een stand waar er uitgebreide informatie over hun services te verkrijgen was. Gedurende de hele dag waren er op beide dagen demonstraties van

de verschillende vormen van gezond tijdverdrijf, zowel binnen als buiten.

Het voornaamste doel was om ouders en hun kinderen de mogelijkheid te bieden om te weten te komen wat er allemaal te doen is op het gebied van gezonde vrijetijdsbesteding, maar ook om de organisaties met elkaar in contacten te brengen. “Dat doel hebben we zeker bereikt”, aldus Nicolaas, “Er zijn organisaties, vooral diegene die gericht zijn op sport en het jeugdparlement, die in het afgelopen weekend 20 tot 30 extra leden hebben gekregen door inschrijving tijdens de expo”. Maar de deelnemende organisaties hebben ook baat bij het evenement gehad. Medewerkers hebben kennis met elkaar kunnen maken en kregen zo de mogelijkheid om contacten te leggen. “Er waren verschillende bij die van elkaars bestaan niet afwisten, die ook niet wisten dat ze dezelfde vorm van vrijetijdsbesteding aanbieden”, vertelt Nicolaas.

Wel is het opgevallen dat er op cultureel en sociaal ge-

bied, minder te doen is voor jongeren dan op het gebied van sport. “Belangrijk is dat er een zekere vorm van samenwerking ontstaat tussen de bestaande organisaties, en dat er in de toekomst meer mogelijkheden ontstaan op sociaal en cultureel gebied.”

Volgens Nicolaas was het organiseren van de Expo, met een team van acht mensen echt zwaar. “Maar als we terugkijken op het verloop van het evenement blijkt alle inzet de moeite waard”. Nu is het team van de Sociale Zaken bezig met het samenstellen van een informatiebrochure, waarin alle organisaties op het eiland die gezonde activiteiten voor jongeren aanbieden, die wel en niet meegedaan hebben aan de expo, met contactinformatie in komen te staan. “Dit wordt dan over het hele eiland verspreid bij, onder andere, de bibliotheek en scholen, zodat jongeren en ouders weten waar ze terecht kunnen voor een gezonden en educatieve vorm van tijdverdrijf”, aldus Nicolaas. De brochure is, als alles volgens schema verloopt, begin volgend jaar verkrijgbaar.

## Afgestudeerd



ORANJESTAD — Aaron Berg, oud-leerling van Mon Plaisir Basisschool en Colegio Arubano VWO, heeft in Nederland zijn bachelor gehaald in Technische Bedrijfskunde. Op 6 november verdedigde hij met succes zijn scriptie en op 19 november werd het diploma aan hem uitgereikt op de Fontys Hogeschool Eindhoven. Dit in aanwezigheid van zijn ouders (zittend op foto met het diploma van hun zoon in de hand).

## INGEZONDEN

### Nederlands moeilijk

NEDERLANDS IS VOOR anderstaligen (buitenlanders) moeilijk te leren, maar weten we ook waarom? Na het lezen van het onderstaande is het misschien wel duidelijk, en misschien ook andersom.

Men spreekt van één lot en verschillende loten, maar het meervoud van pot is natuurlijk geen poten.

Zo zegt men ook altijd één vat en twee vaten, maar kunnen we ook zeggen; één kat en twee katen?

Laatst ging ik vliegen dus zeg ik; ik vloog, maar ik zeg bij wiegen beslist niet ik woog. Want woog is nog altijd afkomstig van wegen; is ‘ik voog’ dan ook een vervoeving van wegen?

Wat hoort er bij ‘zoeken’? Jazeker; ik zocht. Maar zegt u bij vloeken ook logisch ik vlocht? Welnee, beste mensen want vlocht komt van vlechten, en toch is ik ‘hocht’ niet afkomstig van hechten.

Bij lopen hoort liep, maar bij kopen geen kiep. Evenmin zegt men bij slopen ‘ik sliep’. Want sliep, moet u weten, dat komt weer van slapen, maar fout is natuurlijk ‘ik riep’ bij het rapen.

Riep komt van roepen, ik hoop dat u het weet, en dat u die kronkels beslist niet vergeet. Dus, kwam ik u roepen, dan zeg ik ‘ik riep’. Nu denkt u zeker van snoepen, dat wordt dan ‘ik sniep’?

Alweer mis m’n beste maar u weet beslist, dat riedt komt van raden; ik hoop dat u ‘t wist.

Komt bied dan van baden? Welnee, dat wordt bood, en toch volgt na wieden beslist niet ‘ik wood’.

‘Ik gaf’ hoort bij geven, maar ‘ik laf’ niet bij leven, dat is bijna zo dom als ‘ik waf’ hoort bij weven.

Zo zegt men ‘wij drinken’ en ‘hebben gedronken’, maar echt niet ‘wij hinken’ en ‘hebben gehonken’.

‘t Is moeilijk, maar weet u; van weten komt wist, maar hoort bij vergeten nou logisch vergist? Juist niet, zult u zeggen, dat komt van vergissen. Wat is nu dan goed? U moet zelf maar beslissen.

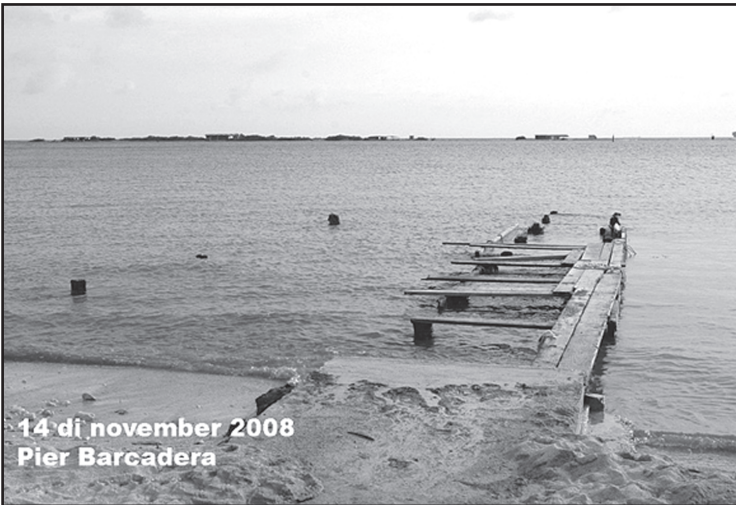
Hoort bij slaan nu ‘ik sloeg’, ‘ik slig’, of ‘ik slond’? Want bij gaan hoort ‘ik ging’ en niet ‘ik goeg’ of ‘ik gond’. Noemt u een mannetjesrat nu een rater? Dat geldt toch alleen bij een kat en een kater!

U ziet het wel. Nederlands, beste dames en heren is, net als ik al zei, best moeilijk te leren!

ANDY MARDENBOUROUGH  
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba@setarnet.aw

## Verwoeste Pier Barcadera gemaakt



14 di november 2008  
Pier Barcadera



23 november 2008  
Pier Barcadera

ORANJESTAD — Na de verwoestingen van tropische storm Omar waardoor diverse pieren het moesten ontgelden, is in ieder geval die bij Barcadera weer opgeknapt. De restauratie werd gedaan door personeel van Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (Santa Rosa) en de stichting Centro di Pesca Hadicurari. De werkzaamheden werden gecoördineerd door Francisco Franken. “De combinatie van vrijwilligers, gerecycled materiaal en de financiële bijdrage van het visserijcentrum heeft ertoe geleid dat de pier snel weer in oude staat is.” De pier wordt veel gebruikt door vissers en recreanten. Ook zijn er altijd veel jongeren te vinden die er een lijntje uitgooien. Mogelijk wordt de pier ook nog uitgebreid en aangepast om er meer boten aan te kunnen vastbinden.

## Actie Big Mac voor Wit Gele Kruis

ORANJESTAD — Fastfoodketen McDonald’s viert woensdag McHappy Day en doneert die dag de opbrengst van de verkoop van hamburgers aan het Wit Gele Kruis.

De actie heet Cambia un Big Mac den un Sonrisa (verander een Big Mac in een glimlach). Alleen de opbrengst van deze hamburger gaat dus naar het goede doel. De fastfoodketen

koos de stichting omdat deze dringend verlegen zit om materiaal om de ontwikkeling van kinderen te controleren en testen. Daarnaast worden in de restaurants tot vrijdag

papieren handen verkocht voor 1 florin. Ook deze opbrengst komt ten goede van het Wit Gele Kruis. De handen staan symbool voor het geven van steun.

## Goede opkomst en opbrengst Bonifacius-loop

ORANJESTAD — Even leek het erop dat de loop van basisschool Colegio Frère Bonifacius in het water zou vallen vanwege het slechte weer. Maar hoe donkerder de wolken werden, en hoe dichter de wijzers van de klok bij half zes kwamen, hoe meer mensen zich bij het startpunt verzamelden om aan de sportieve geldinzamelactie mee te doen.

De echte ‘die-hards’ hebben zich niet door het weer laten afschrikken; 150 personen, zowel volwassenen als kinderen, hebben zich voor aanvang van de loop bij leden van de oudercommissie aangemeld. Sommigen met van tevoren gekochte kaartjes, en sommigen die zich ter plekke kwamen registreren. Precies om half zes gingen de hardlopers, op de voet gevolgd door de snelwandelers en de lopers, richting Arashi. De politie heeft, onder leiding van agent Alvin Oduber, daarbij voor de veiligheid op de weg gezorgd door het motorverkeer op de weg te reguleren.

Gezien de weersomstandigheden is de route, van oorspronkelijk vijf kilometer, met een kilometer verkort. Al na zeventien minuten en veertig seconden, kwam de eerste hardloper binnen; Dionne Lopez. Deze jongeman



150 Mensen hebben aan de loop van basisschool Colegio Frère Bonifacius afgelopen zaterdag meegedaan, ondanks het slechte weer.

staat bekend in de Triathlonwereld en heeft onlangs een onderscheiding gekregen van het Hyatt-hotel voor zijn prestaties op sportgebied. De laatste lopers kwamen rond kwart voor zeven binnen, een uur en vijftien minuten na de start. Aan het einde van de loop konden deelnemers hun dorst lessen met vers gesneden sinaasappels en ijshee.

De brandweer heeft voor de verlichting op de verzamelplek gezorgd en Eric Gomez heeft het werk van de organisatiecommissie vergemakkelijkt door zijn ‘trailer’ met geluidsapparatuur en generator beschikbaar te stellen. Colegio Frère Bonifacius kan terugkijken op een zeer succesvolle loop, die mogelijk is gemaakt door de grote inzet

van de oudercommissie, de medewerking van het schoolpersoneel en de leerlingen die samen met hun ouders ervoor hebben gezorgd dat meer dan 2000 kaarten zijn verkocht. Nu kan de schoolleiding het nodige lesmateriaal voor de leerlingen bestellen en toekomstige activiteiten voor de schoolkinderen financieren.

## Beste scheidsrechter



ORANJESTAD — De Arubaanse Marilu de Veer is tijdens het zevende International Friendship Taekwondo Championship & Cultural Festival in Portland (VS), uitgeroepen tot beste scheidsrechter. Op het vriendschappelijk toernooi, waaraan landen van over de hele wereld meededen, waren 39 scheidsrechters. De Veer, zwarte band en vierde dan taekwondo, is bevoegd om internationale wedstrijden van de World Taekwondo Federation (WTF) te scheidsrechten. Op Aruba is ze trainer op verschillende budoscholen geweest. Sinds drie jaar heeft ze echter haar eigen school: Oranjestad Taekwondo Center.



## Seizoen voorbij

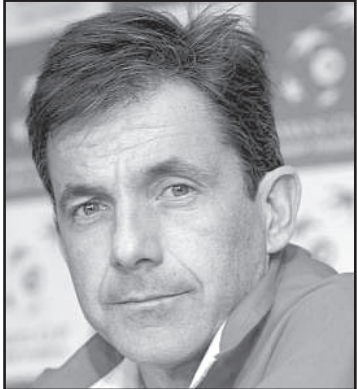
LYON — Olympique Lyon moet verdediger Anthony Réveillère de rest van het seizoen missen. De Franse international raakte zaterdag in het duel met Paris SG ernstig geblesseerd aan de linkerknie. Onderzoek wees maandag uit dat een kruisband is gescheurd. Lyon kan ook al geen beroep doen op François Clerc wegens een kniekwetsuur. De verwachting is dat de 19-jarige Lamine Gassama speelt in de Champions League-wedstrijd tegen Fiorentina.

## Zoektocht



AMSTERDAM — Nourdin Boukhari is teruggekeerd naar Nederland. Zijn zaak-waarnemer Sören Lerby heeft met het bestuur van de Saudi-sche club Al-Ittihad overeenstemming bereikt over de ontbinding van het contract van de 28-jarige oud-Spartaan. Boukhari kan transfervrij op zoek naar een nieuwe club in binnen- of buitenland.

## Opgestapt



MADRID — De captain van het Spaanse Daviscupteam, Emilio Sanchez Vicario, heeft maandag zijn functie neergelegd. Dat deed hij een dag na de succesvolle finale tegen Argentinië (3-1) in Mar del Plata. Sanchez Vicario vindt het na drie jaar tijd voor iets anders. Volgens Spaanse media vertrekt hij echter ook wegens aanhoudende problemen met de voorzitter van de Spaanse tennisbond Pedro Munoz, die eerder ook al botste met Rafael Nadal. De sterspeler ontbrak in Argentinië wegens een knieblessure.

## WK-belofte

MADRID — Angel Maria Villar gaat er alles aan doen de organisatie van het wereldkampioenschap voetbal in 2018 naar Spanje te halen. De voorzitter van de Spaanse nationale voetbalfederatie deed die belofte maandag nadat hij was herkozen voor een nieuwe periode van vier jaar. De oud-speler van Athletic Bilbao is sinds 1988 preses van de Spaanse voetbalbond.

## Rust gekregen

MANCHESTER — Edwin van der Sar is maandag niet met de selectie van Manchester United meegeremd naar Spanje voor de Champions League-wedstrijd tegen Villarreal. De Nederlandse doelman heeft van trainer Alex Ferguson rust gekregen. Ben Foster of de Pool Tomasz Kuszczak is zijn vervanger. Ook Dimitar Berbatov is in Engeland achtergebleven. De Bulgaarse spits kampt met een dijbeenblessure.

## Genoeg geweest

ZAGREB — Branko Ivankovic is twee dagen voor de ontmoeting in de UEFA Cup tegen Spartak Moskou opgestapt als trainer van Dinamo Zagreb. De 54-jarige Ivankovic was pas zes maanden in dienst van de landskampioen uit Zagreb, die in dezelfde groep D zit als NEC in het UEFA Cup-toernooi. NEC verloor eind oktober met 3-2 van Dinamo Zagreb. Assistent-trainer Marjan Vlak neemt de rol van hoofdcoach voorlopig over.

# PSV-supporters reizen toch af naar Madrid

EINDHOVEN — Enkele honderden fans van PSV zijn vandaag vertrokken naar Madrid, waar hun club woensdag in de Champions League tegen Atlético Madrid speelt. De fans mogen echter de wedstrijd niet bijwonen.

De UEFA heeft wegens eerdere ongeregeldheden Atlético veroordeeld tot het spelen zonder publiek. “Ik denk dat de mensen er een vakantietrip van maken. Gelijk hebben ze”, zei Jan

Reker, algemeen directeur van PSV vandaag. Voor de maatregelen van de UEFA bekend werden hadden al 500 Eindhovenaren een kaartje voor de ontmoeting gekocht. Zij hebben hun geld van PSV teruggekregen. Gemaakte hotelreserveringen en geboekte vluchten konden echter niet worden geannuleerd. Hoeveel Brabanders de komende dagen in het centrum van de Spaanse hoofdstad zijn konden afgevaardigden van de Eindhovense politie niet zeggen. Bekend is hoe-

veel supporters een ticket hadden gekocht, maar een aantal had ook reizen geboekt zonder vooraf al een kaartje te kopen. Die zijn moeilijker te traceren.

Speciale plaatsen voor de fans om gezamenlijk de wedstrijd via een scherm te volgen zijn er niet. Wel is de training van vanavond door PSV opengesteld. Voor de Eindhovenaren is het de laatste uitwedstrijd in de groepsfase. De eerste twee, bij Liverpool en Marseille, gingen verloren.

## Ruzie Westerhof en verdedigers bijgelegd

ARNHEM — Vitesse-coach Hans Westerhof heeft na een goed gesprek met de Antilliaanse international Civar Sprockel en Sébastien Sansoni de geleerden bij de Arnhemse club weer weten te sluiten.

Bij de twee verdedigers was flinke irritatie ontstaan, nadat Westerhof na afloop van Vitesse-AZ had gezegd hun optreden ‘dramatisch te vinden voor dit niveau’. Westerhof deed die uitspraak tegen AZ-coach Louis van Gaal na afloop van een

persconferentie, een week geleden. De trainer wist toen niet dat de microfoon nog open stond.

“Binnenskamers is alles uitgesproken en daarmee is de discussie wat ons betreft gesloten”, verklaarde technisch directeur Marc van Hintum, die ook aanwezig was bij het gesprek. Sprockel, Sansoni en Westerhof sloten zich bij die woorden aan. Volgens Vitesse heeft het incident verder geen gevolgen en ziet de club geen reden maatregelen te nemen.

## Katoesja krijgt ProTour-licentie

MOSKOU — De nieuwe Russische wielersformatie Katoesja heeft een ProTour-licentie verworven. Dat heeft de internationale wielersfederatie UCI maandag bekendgemaakt. De manager van Katoesja, Oleg Tinkoff, heeft een groot budget tot zijn beschikking en strikte reeds Robbie McEwen, Filippo Pozzato, Gert Steegmans en Vladimir Karpets. De Russische formatie zal tot en met 2011 de ProTour-licentie krijgen. De UCI gaf maandag ook Rabobank de betreffende licentie.

## General Motors stopt als sponsor van Woods

DETROIT — General Motors stopt na negen jaar als sponsor van Tiger Woods. De autobouwer en de befaamde Amerikaanse golfer hebben daartoe maandag besloten. Woods had nog een contract tot eind 2009. Daarmee was naar verluidt een bedrag van 7 miljoen dollar per seizoen gemoed. GM is door de financiële en economische crisis in grote problemen geraakt

en moet gigantisch bezuinigen om te overleven. Woods maakte jarenlang reclame voor de grootste autobouwer ter wereld, die ook verscheidene PGA-toernooien sponsort. Woods was niet rouwig om het vervroegde afscheid. Hij kan nu meer tijd besteden aan zijn gezin. “Ik ben trots op zo’n lange samenwerking met GM. Ik heb ervan genoten deel uit te maken van de geweldige productontwikke-

ling bij dit bedrijf. We hebben veel plezier gehad samen”, verklaarde Woods. GM ontkent dat de beëindiging van de verbintenis met Woods te maken heeft met de miljardenlening die is gevraagd van de overheid. “Dit is het resultaat van discussies die eerder dit jaar zijn begonnen. Dat dit besluit komt in de huidige situatie is puur toeval”, zei vicevoorzitter Mark LaNeve.

## FIFA weert Peru

ASUNCION — Wereldvoetbalbond FIFA weert Peru voorlopig van het internationale toneel. Het Zuid-Amerikaanse land wordt daarmee gestraft voor de inmenging van de Peruviaanse politiek in het nationale voetbal.

De schorsing is bevestigd door een hoge Zuid-Amerikaanse official. Met deze

straf hoopt de FIFA de Peruviaanse regering onder druk te zetten, zodat deze haar inmenging in het voetbal stopt. Door dit besluit zal Peru worden uitgesloten van de WK-kwalificatie en kunnen ook de clubs uit dit land deelname aan de Copa Libertadores de América vergeten.

## Spaanse leiders

ZUIDLAREN — Het Spaanse wielerveduo Juan Llaneras/Carlos Torrent heeft na de eerste dag de leiding in de Zesdaagse van het Noorden. Het koppel nam maandagavond laat op de wielersbaan in het Drentse Zuidlaren in de afsluitende koers een ronde voorsprong op de concurrentie. De Zwitsers Bruno Risi en Franco Marvulli, staan tweede in het tussenklassement.

# Theo Bos verder als wegrenner



Foto: Associated Press

De Nederlandse renner Theo Bos ruilt de wielrenbaan in voor de weg.

AMSTERDAM — Theo Bos zet zijn wielercarrière voort op de weg. De 25-jarige wereldkampioen op de baan blijft bij zijn huidige werkgever Rabobank.

Komend seizoen rijdt hij voor het continentale team, dat onder leiding staat van Nico Verhoeven. Deze sprak van een uitdaging die abso-

luut de moeite waard is. De profformatie Cervélo had ook belangstelling voor Bos als wegrenner. Bos begint officieel op 1 januari aan zijn nieuwe avontuur. De keus voor zijn huidige baas maakte de vijfvoudig wereldkampioen (sprint, keirin, kilometer tijdrit) zeer bewust. “Ik sla een nieuwe weg in, in mijn leven en vooral qua fietsen”, zei Bos.

“De goede begeleiding, door onder anderen ploegleiders en trainers, heeft me doen besluiten deze mogelijkheid met beide handen aan te pakken.” De Rabobank-coureur twijfelde na de Olympische Spelen van Athene (2004) al eens of hij nog als pistier moest verder gaan. Op dat moment zag Bos nog voldoende uitdagingen en besloot hij de

# Ginobili goed op dreef

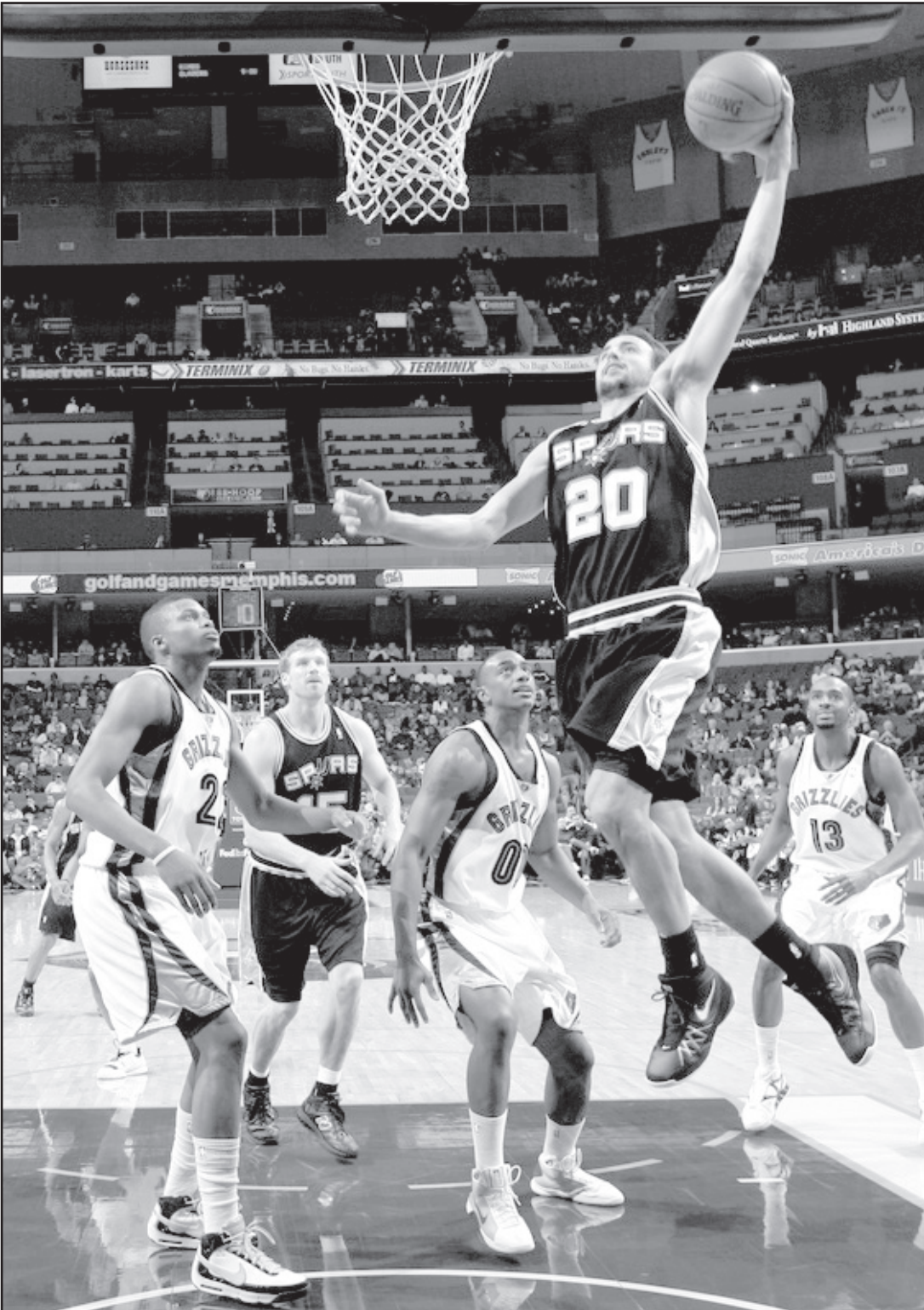


Foto: Getty Images/Joe Murphy

Manu Ginobili nam bij zijn rentree zijn ploeg San Antonio Spurs op sleeptouw. Hij scoorde 12 punten en noteerde 4 rebounds. Het was voor het eerst dit seizoen dat de Argentijnse profbasketballer in actie kwam in de NBA. Hij miste de twaalf voorgaande wedstrijden van de Spurs vanwege een blessure aan zijn linkerenkel.

MEMPHIS — De Argentijnse topschutter Manu Ginobili maakte maandag na een lange blessureperiode zijn rentree bij San Antonio Spurs in het Amerikaanse profbasketbal, ofwel de NBA. Hij inspireerde zijn team, want de tot dusver matige presterende Spurs wonnen met 94-81 van Memphis Grizzlies.

Verder blijven de Milwaukee Bucks moeizaam draaien in de NBA. De ploeg verloor maandagavond al voor de negende keer dit seizoen. De profbasketballers van Orlando Magic waren te sterk: 108-101. In Washington heeft de leiding van de Washington Wizards maandag coach Eddie Jordan ontslagen wegens

tegenvallende resultaten. De basketbalformatie verloor dit seizoen tien van de eerste elf duels. “Dit was een extreem moeilijk besluit omdat ik Eddie heel hoog heb zitten”, sprak voorzitter Abe Pollin. “Maar ons team presteert niet naar behoren en ik vond dat het tijd werd veranderingen door

te voeren.” De taken van Jordan worden tijdelijk overgenomen door Ed Tapscott. De volledige uitslagen van de wedstrijden die maandag in de NBA werden gespeeld, zijn als volgt: Charlotte Bobcats - Philadelphia 76ers 93-84, Orlando Magic - Milwaukee Bucks 108-101, Houston Rockets - Miami Heat 107-98, San Antonio Spurs - Memphis Grizzlies 94-81, Chicago Bulls - Utah Jazz 101-100, Portland Trailblazers - Sacramento Kings 91-90, New Orleans Hornets - LA Clippers 99-87.

## Kohl teleurgesteld



Foto: Associated Press

Renner Bernhard Kohl geeft een verklaring af tijdens de hoorzitting in Wenen.

WENEN — Bernhard Kohl heeft maandag teleurgesteld gereageerd op de schorsing van twee jaar die hij kreeg wegens doping. De Oostenrijkse wielrenner gaf maandag voor de tuchtcommissie van het Oostenrijkse antidopingbureau (NADA) een uitgebreide verklaring, maar deze leidde niet tot strafvermindering.

Kohl, die het gebruik van de epovariant Cera heeft toegegeven, kreeg de maximale schorsing. “Teleurstellend”, reageerde de renner die dit jaar derde werd in de Ronde van Frankrijk. De hoorzitting duurde twee uur en veertig minuten. “Ik heb mijn zonden opgebiecht en ben eerlijk geweest”, zei Kohl na afloop, maar voordat hij het vonnis hoorde. “Ik hoop dat dit gewaardeerd wordt. Dat zou

een goed teken zijn voor de sporters. Zo niet, dan belanden we weer in de cultuur van het zwijgen.”

In de Ronde van Frankrijk won Kohl de bergtrui en eindigde hij als derde in het algemeen klassement. De 26-jarige Oostenrijker heeft de mogelijkheid in beroep te gaan tegen de sanctie. Hij kan dat doen bij een arbitragepanel in Oostenrijk of het internationaal sporttribunaal CAS in Lausanne. Kohl had gehoopt op een mildere straf door zijn volledige medewerking aan het onderzoek te verlenen. De Oostenrijker had net een nieuwe werkgever gevonden. De Belgische formatie Silence-Lotto had de overeenkomst vanwege deze dopingzaak echter geannuleerd. Dit jaar reed de klimmer voor Gerolsteiner, de ploeg die is opgehouden te bestaan.



## Klaar voor kerst

SCHIPHOL — Het sinterklaasfeest mag eerder deze maand zijn uitgeroepen tot Nederlands belangrijkste traditie, luchthaven Schiphol is vanaf deze week al helemaal in kerst sfeer. De terminal van het vliegveld is versierd met 200 kerstbomen en 2000 kerstballen, terwijl ook de parkeergarages laten zien dat kerst eraan komt.

Volgens een woordvoester van de luchthaven hoeven de liefhebbers van pepernoten en speculaas zich echter geen zorgen te maken: op een speciale wintermarkt op de luchthaven ligt de nadruk tot 5 december wel op het sinterklaasfeest.

## Internetjunk

AMSTERDAM — Volgens de krant *Metro* is er een hulpprogramma op komst voor de 'internetjunk'. De internetverslaving groeit en daarmee ook de problematiek van zogenoemde probleemgebruikers. Een hulpprogramma van Brijder verslavingszorg moet uitkomst bieden. Symptomen van verslaving zijn onder meer langer gamen dan je van plan was, maar ook het verwaarlozen van je sociale contacten. "Controle verliezen over het gebruik van internet duidt op een verslaving", zegt Bram van Leeuwen van Brijder.

## Mannelijker

AMSTERDAM — Vrouwen die werken in de kinderopvang en op basisscholen zouden zich wat 'mannelijker' en 'jongensvriendelijker' moeten gaan gedragen. Dat zegt hoogleraar kinderopvang van de Universiteit van Amsterdam Louis Tavecchio. De juffen moeten jongens minder snel tot de orde roepen als ze druk zijn, 'onderzoekend' gedrag vertonen, stoeien of rennen. Tavecchio zegt dat in zijn boek *Opvoeding als spiegel van de samenleving*, dat in december verschijnt. Hij wijst al langer op de mogelijke nadelige gevolgen van de 'feminisering' van het onderwijs.

## UMTS-mast weggehaald

HOOGVEEN — KPN verwijdt vandaag de UMTS-mast van het dak van een flat in Hoogeveen onder druk van een kort geding, dat eigenaar woningcorporatie Woonconcept wilde aanspannen tegen de telecomaانبieder. Bewoners van de flat klaagden al geruime tijd over de mast, die volgens hen door straling gezondheidsklachten zou veroorzaken. KPN weigerde anderhalf jaar geleden de mast weg te halen waarop Woonconcept een kort geding aanspande dat 2 december plaats zou vinden. Met de verwijdering van de mast is het kort geding van de baan. KPN gaat nu op zoek naar een andere locatie voor de UMTS-mast.

## Risico duikers

DEN HAAG — De Inspectie Openbare Orde en Veiligheid (IOOV) zegt dat de hoge risico's van brandweerdikers snel moeten worden teruggebracht. De duikers zijn zich daar namelijk meestal niet zo van bewust. De PZC meldt dat de IOOV de brandweerkorpsen heeft doorgelicht naar aanleiding van enkele duikongevallen. Binnenkort krijgen de gemeenten en regionale korpsen het uitgebreide rapport. Volgens de inspectie moet in het bijzonder worden gelet op de luchtreserve onder water.

## Toetsen gestolen

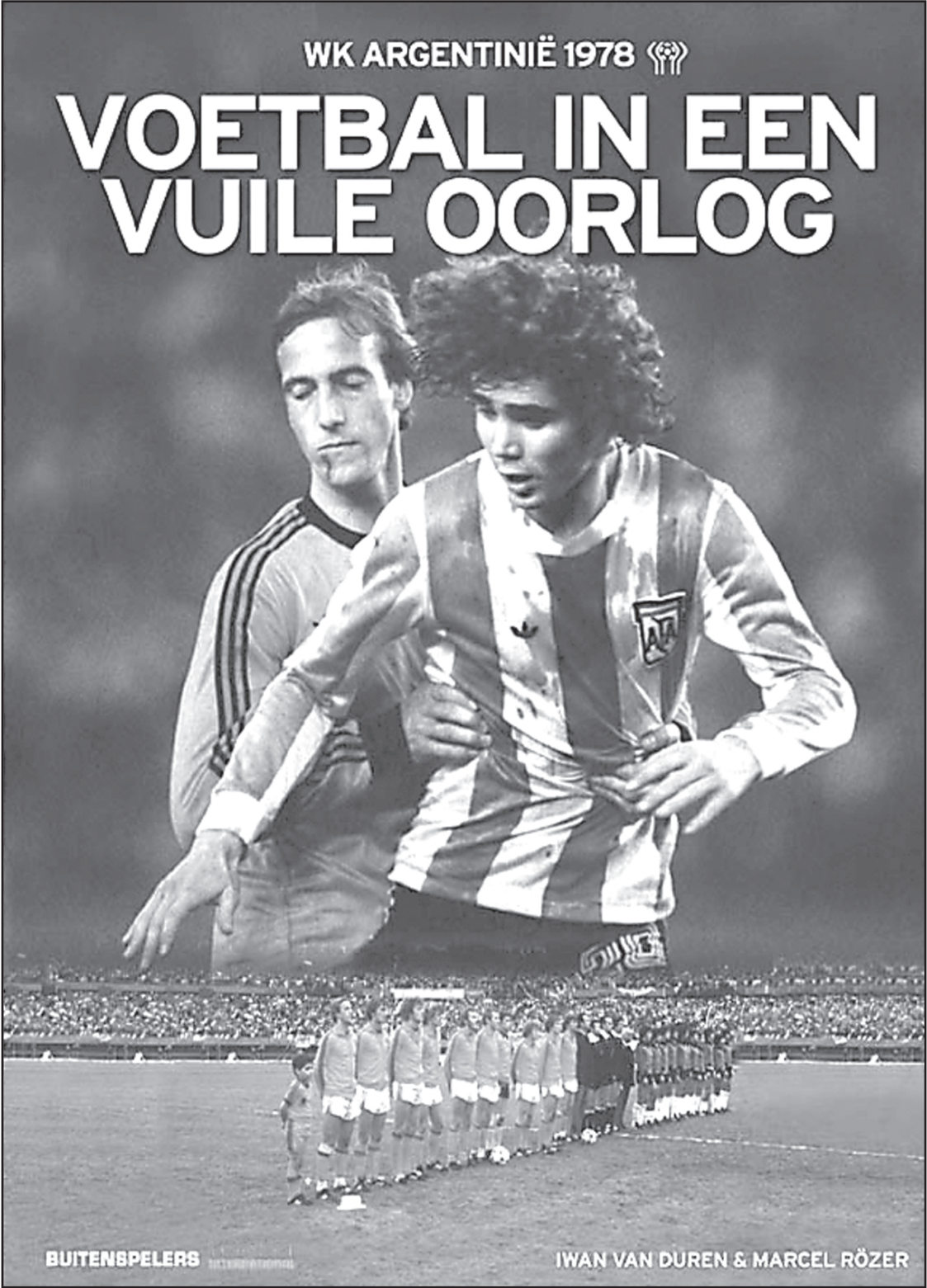
DEVENTER — Enkele leerlingen van het Eddy Hillesum Lyceum in Deventer hebben mailboxen van docenten gehackt en er toetsen uit gestolen. De betrokken leerlingen worden drie tot vijf dagen geschorst. "Ervaren docenten ontdekten na het afnemen van de toetsen dat er iets niet klopte", zei voorzitter Marianne Vulp van de centrale directie van het lyceum. Hacken is strafbaar, maar de school heeft besloten geen aangifte te doen. Door de diefstal moet een aantal toetsen worden overgedaan.

# Hartelijke ontvangst voetbalboek door Máxima

DEN HAAG — Prinses Máxima heeft maandag tijdens 'een zeer amicale en hartelijke bijeenkomst' het boek *Voetbal in een Vuile Oorlog* in ontvangst genomen. Dat zei de schrijver Marcel Rözer, die met mede-auteur Iwan van Duren overigens niet bij de overhandiging aanwezig mocht zijn. Hij hoorde van de Argentijnse oud-voetballer Leopoldo Luque dat de spanning direct uit de lucht was. "Het gesprek verliep in een aangename sfeer."

Luque, aanvaller in het Argentijnse elftal dat op 25 juni 1978 in Buenos Aires wereldkampioen werd door in de finale met 3-1 van Nederland te winnen, reikte in Villa Eikenhorst in Wassenaar het eerste exemplaar van het voetbalboek uit aan prinses Máxima. Dat gebeurde in besloten kring. Bij de overhandiging waren ook de vrouw van Luque en Nora de Cortiñas aanwezig. De Cortiñas is medeoprichtster van de Dwaze Moeders en voert momenteel campagne voor het nieuwe VN-verdrag dat moet beschermen tegen verdwijningen, zoals die hebben plaatsgehad in Argentinië. De drie hebben ongeveer anderhalf uur met Máxima gesproken, die overigens al enkele keren eerder vertegenwoordigers van de Dwaze Moeders heeft ontmoet.

Het boek *Voetbal in een Vuile Oorlog* is een verslag van zowel de politieke als de sportieve kanten van het WK Voetbal in Argentinië ten tijde van het militaire bewind van generaal Jorge Videla. Tijdens het toernooi vroegen de zogeheten Dwaze Moeders aandacht voor hun verdwenen kinderen en kleinkinderen. In die periode zijn naar schatting 30.000 mensen opgepakt en



'verdwenen'. Máxima's vader Jorge Zorreguieta was tijdens het WK onderminister van Landbouw. De beide auteurs waren teurgesteld dat ze de over-

handiging niet mochten bijwonen. "Wij zijn journalist, en er mochten geen journalisten bij zijn", aldus Rözer. Máxima heeft anderhalve week geleden al een

exemplaar ontvangen van het boek. "Ze heeft het van A tot Z gelezen", zegt Rözer. "Ze is de eerste in Nederland die een recensie kan schrijven."

# Gang van zaken bij Fortis onder de loep

AMSTERDAM — Een driekoppige commissie gaat onderzoeken of er bij bankverzekeraar Fortis sprake is geweest van wanbeleid. Dat heeft rechter Huub Willems van de Ondernemingskamer van het gerechtshof in Amsterdam maandag bepaald. De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) had zo'n onderzoek gevraagd. Een verzoek tot het bevriezen van de nationalisatie van Fortis door verschillende overheden, werd afgewezen.

Willems wil dat de commissie de gang van zaken bij Fortis onder de loep neemt vanaf 29 mei 2007, de dag waarop een openbaar bod werd uitgebracht op ABN Amro. Zaken die de onderzoeksgroep bekijkt, zijn de financiering van de overname van ABN Amro en de communicatie van Fortis over de financiële gezondheid naar aandeelhouders en klanten. Ook wordt de rol die de overheden van België, Nederland en Luxemburg speelden bij de nationalisatie van Fortis en ABN Amro nader bekeken.

**Uniek onderzoek**  
De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) reageerde verheugd en stelt dat er sprake is van een 'uniek onderzoek'. VEB-voorman Jan Maarten Slagter: "De reikwijdte is enorm, er is 600.000 euro voor beschikbaar. Zo'n groot onderzoek heeft de Ondernemingskamer nog nooit toegewezen. Dit is meer dan wij hadden gehoopt."

Als de Ondernemingskamer op basis van het onderzoek concludeert dat er sprake is geweest van wanbeleid, kan de VEB schadevergoeding ei-

sen. Hoe groot de claims zullen zijn, is onduidelijk. "Ga er maar van uit dat het om miljarden gaat. Of dat 5 of 20 is, kan ik nu niet zeggen. Dat is nu nog te ingewikkeld", zei Slagter. Jurist Paul Coenen zei dat claims zich ook op overheden kunnen richten. "Als blijkt dat ze onrechtmatig hebben gehandeld."

**Anderhalf jaar**  
Fortis zelf vindt het niet on-

begrijpelijk dat er een onderzoek komt, zei advocaat Harm-Jan Kluiver. "Ik ben niet verbaasd. Er is heel veel gebeurd bij Fortis. Het is goed dat daar onafhankelijk naar wordt gekeken."

Kluiver verwacht dat het onderzoek naar mogelijk wanbeleid tussen een halfjaar en een anderhalf jaar gaat duren.

De VEB stapte eind oktober naar de rechter. De beleggersclub vindt onder meer dat Fortis aandeelhouders onjuist heeft geïnformeerd en dat de overname van ABN Amro veel te veel risico's met zich meebracht. Beleggers verloren vele miljarden euro's toen Fortis in oktober grotendeels ontmanteld werd, onder meer door de nationale overheden van de Benelux-landen.

## Koenders naar Congo en Rwanda

DEN HAAG — Minister Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) vertrekt vanavond voor een werkbezoek naar het oosten van de Democratische Republiek Congo en Rwanda.

Koenders is woensdag in de Congolese stad Goma, waar hij onder meer gesprekken zal voeren met lokale autoriteiten, hulpverleners en leden van de VN-vredesmissie Monuc. Ook brengt de bewindsman een bezoek aan een vluchtelingenkamp, liet een woordvoester vandaag weten.

Donderdag opent de minister een donorconferentie in Kigali, de hoofdstad van buurland Rwanda. Aansluitend heeft hij een gesprek met de Rwandese president Paul Kagame over de ontwikkelingsrelatie tussen Nederland en Rwanda en de situatie in het conflictgebied in Oost-Congo. Een meerderheid in de Tweede Kamer vindt dat Koenders geen algemene begrotingssteun

aan Rwanda mag geven zolang niet duidelijk is wat de rol is van de regering bij het geweld in Congo.

Vrijdag vertrekt Koenders naar het Arabische emiraat Qatar voor de VN-conferentie Financing for Development. De conferentie is de derde in een reeks VN-conferenties over ontwikkelingsamenwerking dit jaar. Het thema van de bijeenkomst in de hoofdstad Doha is financiering van het ontwikkelingsproces. Daarbij gaat het niet alleen over de hoogte van het hulpbudget, maar ook over private investeringen, eerlijke handel en schuldkwijtschelding, aldus de zegsvrouw.

Ook neemt Koenders vrijdagavond namens de Nederlandse regering deel aan een bijeenkomst van de twintig belangrijkste economieën (G20), op uitnodiging van de VN-secretaris-generaal Ban Ki-moon. De minister keert dinsdag 2 december terug naar Nederland.

## Garantieregeling voor maximaal 85 banken

DEN HAAG — De garantieregeling van het kabinet om het geldverkeer tussen financiële instellingen weer op gang te brengen, is toegankelijk voor ongeveer 85 banken.

Er zijn momenteel 259 banken met een Nederlandse vergunning, maar een deel daarvan hoort bij hetzelfde concern en per 'groep' kan er maar één een beroep doen op de regeling. Dat blijkt vandaag uit een brief van

minister Wouter Bos (Financiën) aan de Tweede Kamer. Daarin schetst hij de laatste ontwikkelingen rond de garantieregeling. Maandag was leasemaatschappij LeasePlan de eerste die gebruikmaakte van de mogelijkheid dat de staat zich garant stelt voor leningen die het bedrijf wil aangaan. Bos zei maandagavond te weten dat 'een aantal andere banken' ook van plan is om de steun van het kabinet te vragen.

## Rotterdam zet DNA-spray in tegen overvallers

ROTTERDAM — De politie in Rotterdam gaat 21 winkels uitrusten met een nieuw beveiligingssysteem tegen overvallers. De winkeliers krijgen boven hun winkel deur een apparaat waarmee de overvaller bij het verlaten van de winkel wordt besproeid met een onzichtbare chemische stof. Dit middel bevat een unieke DNA-code waarmee de politie kan aantonen dat een verdachte in de betreffende winkel is geweest. Het gaat de politie vooral om de preventieve werking. Winkels

die zijn uitgerust met de spray krijgen een grote sticker die potentiële overvallers moet afschrikken. Het betreft een proef die volgens de politie uniek is voor Nederland. Over een jaar wordt het systeem geëvalueerd. De spray is niet afwasbaar en blijft een week lang op het lichaam van de overvaller zitten.

In Groot-Brittannië heeft een experiment met DNA-spray het aantal overvallen teruggebracht. In Amsterdam treft de politie voorbereidingen voor een proef.

## ACP wil centrale aansturing politie

LEUSDEN — Politiebond ACP wil dat de politie centraal wordt aangestuurd. Dat is volgens voorzitter Gerrit van de Kamp de oplossing om de Nederlandse politie uit de problemen te krijgen.

De politie verkeert momenteel namelijk in grote financiële zorgen. Dat is uit recent onderzoek gebleken. Volgens Van de Kamp blijkt uit deze studie dat de Nederlandse politie binnen twee jaar aan de financiële afgrond staat, als er niet wordt ingegrepen.



Gerrit van de Kamp

### Structureel tekort

Een van de conclusies van de meerjarige financiële analyse over de politie is dat 21 van de 25 korpsen in 2011 geen sluitende begroting meer hebben. "Het structureel tekort zal uitkomen op ongeveer tussen de 70 en 100 miljoen euro", staat in de analyse. Niet alleen politiemensen, maar ook burgers zullen de gevolgen van de problemen gaan merken, benadrukt Van de Kamp. "De tekorten leiden tot minder politiemensen en dat betekent langer wachten tot dat de politie ter plaatse is", constateert de voorman van de ACP. De ACP stelt minister Guusje ter Horst (Binnenlandse Zaken) daarom voor om het beheer van de politie centraal te regelen. Het samenbrengen van ondersteunende taken van de politie op het gebied van ICT, financiën, bedrijfsvoering en personeelszaken zal leiden

tot afname van bureaucratie en komt de snelheid van besluitvorming ten goede, meent Van de Kamp. Verder moet er een eenduidig gestandaardiseerd en sterk vereenvoudigd beleidsproces komen. Er moet ook centraal worden bepaald op welke terreinen moet worden samengewerkt. De aansturing hiervoor dient wat de ACP betreft ook van bovenaf te komen. Ten slotte wil Van de Kamp de politieopleiding versnellen, zodat politiemensen sneller de straat op kunnen. De bond stelt bij een eventuele uitvoering van dit plan wel nog vier voorwaarden. Er mogen geen ontslagen vallen. Ook moet er budget zijn om de sterkte van de politie voor de komende drie jaar op peil te houden. Verder moeten er afspraken komen over om-, her- en bijscholing van medewerkers. Ten slotte moeten er keuzes worden gemaakt over de taken voor de politie.

### Rechter: Katapults voor sportvissers toestaan

LELYSTAD — Katapults zouden moeten worden toegestaan in de sportvisserij. Dat vindt de politierechter in Lelystad. Daarom liet zij straf achterwege voor Lelystedeling D.R. (38), die de verboden wapens verkocht in zijn hengelsportzaak in zijn woonplaats. De verkoop en het gebruik van voerkatapults voor de sportvisserij worden al jarenlang gedoogd. Vissers schieten er aas mee in het water om vissen naar een bepaalde plek te lokken. Veel vissers hebben een katapult. Die worden overal in Nederland verkocht. Bij een controle op 17 juli vorig jaar nam de politie de katapults van R. in beslag, omdat die verboden zijn. Volgens de officier van justitie zijn er geen soortgelijke zaken bekend in het land.

## CDA-instituut wil rem op importbruiden

DEN HAAG — Hoewel het aantal huwelijksmigranten de laatste jaren fors is afgenomen, moet de overheid het moeilijker maken om een buitenlandse bruid of bruidegom naar Nederland te halen. Dat schrijft het Wetenschappelijk Instituut van het CDA in een advies aan de partij.

Het bureau wil dat importbruiden alleen in Nederland mogen komen wonen als zij in hun eigen land minimaal een vakdiploma hebben behaald en Nederlands of Engels spreken en schrijven. Volgens Petra van der Burg van de denktank is het niet 'noodzakelijkerwijs' zo dat alle huwelijksimmigratie uit Marokko en Turkije daarmee onmogelijk wordt gemaakt. Het Wetenschappelijk Instituut wil verder dat een verblijfsvergunning alleen na het behalen van een inburger-

ringsexamen wordt verstrekt en dan alleen als de immigrant financieel op eigen benen kan staan. Mannen of vrouwen die bij een eerdere overzeese partner in de fout zijn gegaan, krijgen wellicht een verbod om een nieuwe huwelijkskandidaat uit het buitenland te halen, als het aan het CDA-instituut ligt. Verder wil het bureau een verbod op huwelijken tussen neven en nichten.

**België-route**  
Ook moet de zogeheten België-route, waarbij de Nederlandse regels worden ontlopen door de huwelijksmigrant eerst in een buurland te laten wonen, worden tegengegaan. Daarnaast moeten enkele Nederlandse eisen aan importbruiden beter in de regels worden verankerd. Dat moet voorkomen dat

de rechter deze eisen naast zich neerlegt. Zo oordeelde de rechtbank in Amsterdam deze zomer dat importbruiden en -bruidegomen niet verplicht een toets over de Nederlandse taal en cultuur in hun land van herkomst hoeven te halen. Verder oordeelde de rechtbank in Roermond onlangs dat Nederlanders die hun buitenlandse partner voor gezinsvorming naar Nederland willen laten komen, niet 120 procent van het minimumloon hoeven te verdienen. Overigens is minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie al tegen deze vonnissen in beroep gegaan. In reactie op de strengere maatregelen die de denktank van zijn partij voorstelt, zegt Hirsch Ballin dat hij mensen die uit liefde in Nederland bij elkaar willen komen, 'niet in de weg zal staan'.



EURO

Winstnemingen

AMSTERDAM — Op de valutamarkt noteerde de euro vanochtend 1,2835 dollar vergeleken met 1,2860 dollar bij het slot van de Europese beurzen maandag. De olieprijs daalde met 3,6 procent tot 52,48 dollar. Een winstalarm van het Franse AXA (min 9,4 procent), een van de grootste verzekeraars in Europa, zette de handel in Europa onder druk. De AEX noteerde aan het einde van de ochtend 1,1 procent lager op 243,39 punten. De MidKap verloor vandaag 1,6 procent op een stand van 313,38 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt verloren respectievelijk 0,5 en 1,3 procent. Londen beperkte het verlies tot 0,1 procent. In Amsterdam noteerde ING 2,9 procent lager, terwijl Aegon 1,6 procent zakte. MidKapper SNS Reaal ging, tegen de trend in en zonder duidelijke reden, 5,3 procent omhoog. Het elektronicaconcern Philips werd 1,8 procent minder waard. Royal Bank of Scotland heeft zijn klanten geadviseerd om het aandeel te verkopen. Het staalconcern ArcelorMittal was een opvallende stijger in de AEX met een plus van 3,5 procent. Het concern gaat 16 procent van zijn personeelsbestand in de Verenigde Staten schrappen. Bij de kleintjes op het Damrak was automatiserde Ordina verreweg de grootste verliezer met een 16,6 procent lagere aandelenkoers. Het bedrijf heeft zijn winstverwachting voor dit jaar verlaagd wegens moeilijke marktomstandigheden.

TOKIO

Hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met flinke winst gesloten, vooral onder invloed van de sterke koerswinsten op Wall Street een dag eerder. De bankensector in Tokio kon fors profiteren van de reddingsplannen voor de Amerikaanse bank Citigroup. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot 413,14 punten (5,2 procent) hoger op 8323,93 punten. Dat is de scherpste koersstijging in twee weken. Maandag bleef de Nikkei dicht wegens een feestdag. De Kospi in Seoul steeg 1,4 procent en de beurs in Sydney won 5,5 procent. De Hang Seng in Hongkong sloot 3,4 procent in de plus. In Tokio won Mitsubishi UFJ, de grootste bank van Japan, 2,9 procent. Mizuho Financial steeg 9,2 procent en Sumitomo Mitsui ging 11,5 procent omhoog.

WALL STREET

Euforie

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York hebben maandag in navolging van de Europese effectenbeurzen euforisch gereageerd op de steun die de Amerikaanse overheid heeft gegeven aan de bankgigant Citigroup. Beleggers durfden daardoor ook weer volop andere bank aandelen te kopen. De Dow-Jonesindex sloot met een winst van 396,97 punten, ofwel 4,9 procent, op 8443,39 punten. De breed samengestelde S&P 500 noteerde zelfs 6,5 procent hoger op 851,81 punten, de Nasdaq-index won 6,3 procent tot stand van 1472,02 punten. Wall Street sloot ook enthousiast het nieuwe economische team van Barack Obama in de armen. De koers van Citigroup schoot 58 procent omhoog. Morgan Stanley, Bank of America en JPMorgan Chase stegen met respectievelijk 33,27 en 21 procent. In de Dow-Jonesindex konden ook fondsen als General Electric, Home Depot, American Express en General Motors op veel kopers rekenen. De koerswinsten liepen hier op van 9 tot 17 procent. In de Nasdaq-index was Apple in trek en steeg 13 procent. Microsoft won 5 procent. Dissonanten op Wall Street waren soapmaker Campbell Soup en printerfabrikant Xerox, met minnen van respectievelijk 8 en 18 procent.

BHP Billiton trekt miljardenbod op Rio Tinto in



Een machine delft ijzererts op een terrein van BHP Billiton in Port Hedland, zo'n 1600 kilometer ten noorden van Perth. Het Brits-Australische mijnbedrijf ziet af van de overname van branchegenoot Rio Tinto.

SYDNEY — Het Brits-Australische mijnbouwconcern BHP Billiton heeft vandaag zijn overnamebod op branchegenoot Rio Tinto ingetrokken. BHP zegt af te zien van het bod door de verslechterende marktcondities en de onrust op de financiële markten.

“Het bestuur van BHP heeft besloten dat afronding van het bod niet langer in het belang van de aandeelhouders van BHP is. We hebben zorgen over de aanhoudende verslechtering van de wereldwijde economische omstandigheden en het gebrek aan zekerheid over hoe lang

het gaat duren voordat de situatie weer verbeterd”, aldus BHP-voorzitter Don Argus. Het grootste mijnbouwconcern ter wereld bracht in februari een vijandelijk bod in eigen aandelen uit op het eveneens Brits-Australische Rio Tinto. Het bod werd toen verworpen door Rio Tinto omdat het te laag was. Door de gedaalde aandelenkoers van BHP ging de waarde van het bod omlaag van meer dan 150 miljard dollar eerder dit jaar tot ongeveer 58 miljard dollar nu. BHP maakt zich zorgen dat door een overname van Rio Tinto de opgelopen schuld een te groot risico zou ople-

veren voor het bedrijf. Ook wees BHP op de verkoop van onderdelen die de Europese Commissie als voorwaarde voor een fusie met Rio Tinto heeft afgedwongen. De EC zou begin volgend jaar uitspraak doen over de overname. Eerder gaven al wel de Australische en Amerikaanse kartelautoriteiten het groene licht. De overname zou hebben geleid tot een van de grootste producenten van ijzererts ter wereld. Veel staalconcerns hadden daarom bezwaren tegen de voorgenomen overname omdat ze bang waren dat het fusiebedrijf te veel invloed zou krijgen op de

ijzerertsmarkt. Door de zorgen over de afzwakkende wereldeconomie is de prijs van grondstoffen dit jaar sterk gedaald. Door de afzwakkende wereldeconomie neemt de vraag naar grondstoffen af en daar hebben mijnbouwers veel last van. De intrekking van het bod op Rio Tinto komt onverwacht voor veel analisten. “Er was zeker geen aanwijzing dat BHP dit zou doen, het komt als een verrassing”, aldus een analist in Sydney. Op de beurs in Londen steeg het aandeel BHP ruim 16 procent. Rio Tinto kelderde echter 40 procent.

Philips schrapt ruim 340 banen

AMSTERDAM — Philips Healthcare schrapt bij zijn vestigingen in Best, Heerlen en Veldhoven ruim 340 banen, 10 procent van het totaal. Dat heeft een woordvoerder van het elektronicaconcern vandaag gezegd. Het gaat om zowel productie- als managementfuncties. Het banenverlies hoort bij een reorganisatie waarbij wereldwijd 1600 arbeidsplaatsen verloren gaan. Dat komt neer op 5 procent van het totale personeelsbestand. Het bedrijf wil zo de kosten drukken. De medische tak van Philips kampt met tegenvallende verkopen als gevolg van de afzwakken- de economie. Volgens de zegsman van Philips raken 157 uitzendkrachten hun baan kwijt. Daarnaast kunnen 76 banen worden wegbezuinigd via natuurlijk verloop. Voor 110 werknemers wordt een ontslagaanvraag ingediend. Philips probeert hen aan ander werk te helpen, aldus de woordvoerder.

Britten verlagen btw en verhogen belastingen

LONDEN — De Britse minister van Financiën Alistair Darling heeft maandag een pakket maatregelen onthuld om de sterk afzwakkende Britse economie weer aan de praat te krijgen. Zo wordt onder meer het btw-tarief tijdelijk verlaagd en wordt er een hoger belastingtarief ingevoerd voor de hoogste inkomens.

In een toespraak aan het parlement liet Darling weten dat de Britse economie volgend jaar naar verwachting zal krimpen met een percentage tussen de 0,75 tot 1,25. Daarmee belandt Groot-Brittannië voor het eerst sinds 1991 officieel in een recessie. Eerder rekende de Britse overheid nog op een groei. Om te voorkomen dat de economie in een nog diepere recessie terechtkomt, verlaagt

Darling tot en met eind volgend jaar het btw-tarief van 17,5 procent tot 15 procent. Dit kost de Britse overheid 12,5 miljard pond sterling (188 miljard dollar), aldus de bewindsman. Het lagere btw-tarief gaat volgende week in. Om dat te kunnen betalen wordt het belastingtarief op jaarinkomens van meer dan 150.000 pond (226.000 dollar) verhoogd van 40 naar 45 procent. De belastingverhoging gaat in vanaf 2011, na de volgende verkiezingen. Ook kondigde Darling belastingverlagingen aan voor kleine en middelgrote bedrijven en krijgen huishoudens die in de problemen zitten met hun hypotheken, voorlopig uitstel van betaling.

De Britse economie staat sterk onder druk door de malaise op de huizenmarkt, de verslechterende arbeidsmarkt en de wereldwijde financiële crisis. “Ik wil eer-

lijke en verantwoorde maatregelen nemen om onze economie te beschermen en te stimuleren”, aldus Darling. Volgens hem bevindt de wereld zich in een periode van economische onzekerheid die in generaties niet meer is voorgekomen.

Eerder kondigden ook andere landen omvangrijke hulppakketten aan om de gevolgen van de crisis op te vangen. Zo trekt China bijna 590 miljard dollar uit om de economie te stimuleren en wil Duitsland 50 miljard euro in de economie pompen. In Japan gaat het om een bedrag van 53 miljard dollar. De Verenigde Staten zijn van plan honderden miljarden dollars in de economie te injecteren, terwijl de Europese Commissie 130 miljard euro uittrekt voor investeringen in onder meer werkgelegenheidsprogramma's.

Sarkozy en Merkel laten auto-industrie niet vallen



Foto: APPI/Eric Reijberg.

De Franse president Nicolas Sarkozy (r) ontvangt de Duitse bondskanselier Angela Merkel op het Elysée paleis in Parijs voor een Frans-Duits overleg over de economische crisis.

en Frankrijk juist om geen race aan te gaan met de Verenigde Staten bij het subsidiëren van de auto-industrie. De Europese Commissie komt woensdag met een stimuleringsplan om de economie uit het slop te trekken. Het zou gaan om een pakket van 130 miljard euro, wat per lidstaat neerkomt op 1 procent van het bruto binnenlands

product (bbp). Maar het is nog niet bekend welke voorwaarden daarbij gehanteerd worden. De zaak ligt binnen de Europese Commissie zo politiek gevoelig, dat zelfs de hoogste topambtenaren de ontwerp-tekst niet mee naar hun kamers mogen nemen. Bij een vergadering maandagmiddag zouden ze de tekst even

te zien krijgen voor commentaar, maar ze moesten de papieren daarna direct weer inleveren. Nederland heeft vrijdijg bij monde van staatssecretaris Frans Timmermans (Europese Zaken) gewaarshuwd dat de Europese regels in het stimuleringsplan voor staatssteun strikt gehandhaafd dienen te blijven. Ook aan de EU-begrotingsafspraken, die een financieringstekort van hooguit 3 procent voorschrijven, mag wat Nederland betreft niet worden getornd. Dat zou betekenen dat Frankrijk, dat al een tekort van bijna 3 procent heeft, nauwelijks nog geld in de economie kan pompen. Naar verwachting bekijkt de Europese Commissie ook of het mogelijk is geld uit de Europese structuurfondsen eerder beschikbaar te stellen. Het enkele jaren terugg opgezette globaliseringsfonds, bedoeld om Europese werknemers te beschermen tegen het verplaatsen van banen naar lagelonenlanden, wordt vermoedelijk eveneens aangesproken.

Staalgigant schrappt banen

NEW YORK — Bij 's werelds grootste staalconcern ArcelorMittal gaan volgend jaar in de Verenigde Staten mogelijk duizenden banen verloren. Dat heeft het concern megedeeld aan een vakbond, zo schreef vandaag de krant *The Wall Street Journal*. ArcelorMittal kampt met een teruglopende vraag als gevolg van de afzwakkende economie. In totaal zouden er 2444 van de 15.543 banen verdwijnen, ongeveer 16 procent van het totale personeelsbestand in

de VS. De ontslagen vallen in een fabriek in Indiana, waar vooral staal voor de auto-industrie wordt geproduceerd. ArcelorMittal heeft dit jaar de productie in de VS al met 40 procent moeten terugschroeven door de teruglopende vraag.

Eerder kondigde het Amerikaanse staalconcern US Steel al aan de productie te verlagen en banen te schrappen. De prijs van staal is de afgelopen maanden sterk gedaald.

Recessie Duitsland bevestigd

WIESBADEN — Duitsland, de grootste economie van Europa, is in het derde kwartaal officieel in een recessie beland. De Duitse economie kromp met 0,5 procent, na een krimp van 0,4 procent in het voorgaande kwartaal. Dat bevestigde het Duitse federale bureau voor de statistiek vandaag. Het is voor het eerst in vijf jaar dat Duitsland in een recessie terechtkomt. De laatste keer dat de economie twee opeenvolgende kwartalen kromp, was in de eerste

half van 2003. Het definitieve cijfer komt overeen met een voorlopige schatting eerder deze maand. Ten opzichte van een jaar eerder groeide de economie in het derde kwartaal met 1,3 procent. De Duitse economie heeft vooral last van de afzwakkende export. De uitvoer nam met 0,4 procent af in het afgelopen kwartaal, terwijl de import met 3,8 procent toenam. Duitsland is de grootste exporteur ter wereld.

Winstalarm AXA

PARIJS — De Franse verzekeraar AXA heeft vandaag voor dit jaar een winstwaarschuwing afgegeven door de financiële crisis en de wereldwijd afzwakkende economie. Het aandeel AXA verloor bijna 14 procent op de beurs in Parijs. De grootste verzekeraar van Frankrijk rekent nu voor 2008 op een operationele winst van 3,6 tot 4 miljard euro (6 miljard dollar). In augustus zei AXA nog dat het resultaat

van 2007 van 4,96 miljard euro zou worden geëvenaard, mits de markten niet drastisch zouden verslechteren. AXA zei verder dat de langetermijndoelstellingen in toenemende mate ‘achterhaald’ beginnen te worden. Topman Henri de Castries kondigde in 2005 aan in 2012 de winst te willen verdrievoudigen en de omzet te willen verdubbelen. Het aandeel AXA is dit jaar al 58 procent in waarde gedaald.

Winstwaarschuwing Qantas Airways

MELBOURNE — De Australische luchtvaartmaatschappij Qantas Airways heeft vandaag zijn winstverwachting voor 2009 naar beneden bijgesteld. Het bedrijf heeft flink last van een dalende vraag als gevolg van de financiële crisis, en verlaagt daarom ook zijn capaciteit. “Wij leven in onvoorspelbare tijden”, zei Qantas-topman Geoff Dixon. “Met name de internationale zakelijke markt is verzwakt.” Daarbij komt dat Qantas nauwelijks

profiteert van de stevig gedaalde olieprijs omdat het al veel brandstof voor een hogere prijs heeft ingekocht op de termijnmarkt.

De luchtvaartmaatschappij gaat voor 2009 uit van een operationele winst die de helft lager ligt dan eerder was voorzien. De verlaging van de capaciteit komt overeen met het aan de grond houden van tien vliegtuigen. Qantas heeft ruim 220 passagierstoestellen in bedrijf.

| NEW YORK          |         |         |                  | AMSTERDAM |        |  |        |
|-------------------|---------|---------|------------------|-----------|--------|--|--------|
|                   | PREV.   | 24-Nov  |                  | PREV.     | 24-Nov |  |        |
| DOW JONES         | 8046.42 | 8443.39 | AEX              | 222.93    | 245.86 |  |        |
| S&P 500           | 800.03  | 851.81  | AEGON NV         | 2.58      | 2.58   |  |        |
| NASDAQ            | 1384.35 | 1472.02 | AHOLD NV         | 8.42      | 8.94   |  |        |
| RUSSELL 2000      | 406.54  | 436.80  | AIR FRANCE-KLM   | 9.20      | 9.89   |  |        |
| EAFE USD          | 1051.92 | 1044.23 | AKZO NOBEL       | 22.85     | 24.64  |  |        |
| 5 YR TSY BOND YLD | 2.03    | 2.09    | ARCELORMITTAL    | 13.94     | 16.575 |  |        |
| SPDR TRUST SER 1  | 79.52   | 85.18   | ASML HOLDING NV  | 10.68     | 11.57  |  |        |
| DIAMONDS TRUST    | 80.49   | 83.86   | CORIO NV         | 32.20     | 33.02  |  |        |
| ALTRIA GROUP INC  | 15.49   | 15.43   | DANONE           | 41.25     | 44.80  |  |        |
| AMAZON COM INC    | 37.87   | 42.50   | DSM (KONIN)      | 16.83     | 17.74  |  |        |
| AMERICAN EXPRESS  | 16.89   | 20.91   | FORTIS           | 0.58      | 0.59   |  |        |
| BOCEAN IDEC INC   | 39.64   | 40.84   | HAL TRUST        | 46.46     | 47.45  |  |        |
| OSCO SYSTEMS      | 15.17   | 16.40   | HEINEKEN NV      | 20.37     | 21.05  |  |        |
| CTIGROUP INC      | 3.77    | 5.95    | ING GROEP NV-CVA | 5.33      | 6.29   |  |        |
| WALT DISNEY CO    | 21.12   | 22.20   | IMTECH NV        | 10.53     | 11.19  |  |        |
| EBAY INC          | 12.01   | 12.80   | KPN (KONIN) NV   | 10.48     | 11.19  |  |        |
| ENZON PHARMACEUT  | 4.64    | 4.59    | PHILIPS ELECTRON | 12.47     | 13.64  |  |        |
| GENERAL ELECTRIC  | 14.03   | 15.26   | REED ELSEVIER    | 8.90      | 9.51   |  |        |
| GOOGLE INC-CL A   | 262.43  | 257.44  | REXEL SA         | 6.24      | 6.66   |  |        |
| HEWLETT-PACKARD   | 34.64   | 34.96   | ROBECO NV        | 14.96     | 15.24  |  |        |
| HOME DEPOT INC    | 19.29   | 21.42   | ROLINCO NV       | 12.28     | 12.52  |  |        |
| IBM               | 74.88   | 79.89   | ROBENTO NV       | 42.32     | 42.16  |  |        |
| INTEL CORP        | 13.11   | 13.83   | ROYAL DUTCH SH-A | 17.32     | 18.75  |  |        |
| JOHNSON&JOHNSON   | 58.35   | 59.11   | TNT NV           | 13.99     | 15.35  |  |        |
| MEDTRONIC INC     | 30.98   | 30.87   | TOMTOM           | 3.78      | 3.92   |  |        |
| MICROSOFT CORP    | 19.68   | 20.69   | UNILEVER NV-CVA  | 17.83     | 18.90  |  |        |
| 3M CO             | 61.30   | 63.26   | WESSANEN NV      | 4.55      | 4.71   |  |        |
| MOTOROLA INC      | 3.28    | 3.51    | WOLTERS KLUWER   | 13.21     | 14.03  |  |        |
| NVIDIA CORP       | 6.58    | 6.80    | WP-STEWART HLDG  | 157.19    | 98.74  |  |        |
| PFIZER INC        | 15.67   | 16.04   | ETFS             |           |        |  | 24-Nov |
| PROCTER & GAMBLE  | 63.09   | 63.87   | SPDR-FINL SELECT | 9.42      | 10.90  |  |        |
| QUALCOMM INC      | 30.17   | 32.82   | ISHARES-DJ DIV   | 37.54     | 40.08  |  |        |
| ROYAL DUTCH-ADR   | 45.64   | 50.80   | ISHARES-DJ HEALT | 47.18     | 48.82  |  |        |
| SCHLUMBERGER LTD  | 45.00   | 45.83   | ISHARES-DJ CN GD | 44.34     | 45.24  |  |        |
| SPRINT NEXTEL CO  | 1.71    | 2.20    | ISHARES MSCI PAC | 22.48     | 23.1   |  |        |
| SYSCO CORP        | 22.22   | 22.51   | ISHARES-SP500 GR | 40.68     | 42.67  |  |        |
| TEXAS INSTRUMENT  | 14.67   | 15.22   | ISHARES-S&P EURO | 26.09     | 28.10  |  |        |
| TIME WARNER INC   | 8.12    | 7.72    | POWERSHARES DB C | 21.82     | 23.06  |  |        |
| VISA INC-CLASS A  | 46.38   | 49.28   | POWERSH-QQQ      | 26.67     | 28.30  |  |        |
| YAHOO! INC        | 9.39    | 10.21   | FUNDS            |           |        |  | 21-Nov |
|                   |         |         | HEND PAN EUR SM  | 8.14      | 9.20   |  |        |
| CURRENCIES        | PREV.   | 24-Nov  | HEND JAP SM CO   | 15.93     | 15.93  |  |        |
| YENUSD            | 95.945  | 97.033  | HEND PAC EQUITY  | 32.31     | 32.31  |  |        |
| USDEUR            | 1.259   | 1.281   | HEND CONT EUR EQ | 16.46     | 16.46  |  |        |
| CANUSD            | 1.287   | 1.230   | HEND GLOBAL TECH | 16.22     | 16.22  |  |        |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Client Services



Scharlooweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pcs@mc-bank.com  
website: www.mc-bank.com



## Seks op het strand

Een hof van beroep heeft vandaag in Dubai de drie maanden gevangenisstraf opgeschort die een Brits stel kreeg wegens onzedelijk gedrag. De twee, Michelle Palmer en Vince Acors, kunnen nu het land verlaten. Het koppel had in juli dit jaar geslachtsgemeenschap op het strand, nadat de twee veel alcohol hadden gedronken. Ze werden daarvoor ge-

arresteerd. Ze kregen drie maanden gevangenisstraf voor de onzedelijke handelingen en 220 euro boete wegens het nuttigen van alcohol. De zaak werd breed uitgeme- ten in de Britse pers. Er wonen naar schatting 100.000 Britten in Dubai. Door deze zaak is Acors inmiddels zijn baan bij een uitgever in Engeland kwijtgeraakt.

## Portret Lucrezia Borgia

Een schilderij dat al tientallen jaren in een museum in de Australische stad Melbourne hangt, is zo goed als zeker een afbeelding van de beroemde Renaissancefiguur Lucrezia Borgia. Dat heeft de museumdirecteur van de National Gallery of Victoria vandaag bekendgemaakt. Het is het enige portret dat van haar bekend is. Het portret is vermoedelijk rond 1520 gemaakt door de schilder Dosso Dossi. Het museum in Melbourne kocht het schilderij in 1965. Het heette toen Portret van een Jonge Vrouw. De conservator van het museum, Carl Villis, vergeleek het

schilderij met de enige bekende afbeelding van Lucrezia Borgia, een medail- lon uit 1502. “Het gezicht op de medaillon komt sterk overeen met ons portret”, aldus Villis. Lucrezia Borgia (1480-1519) was de dochter van kardinaal Rodrigo Borgia, de latere paus Alexander VI. De familie Borgia domi- neerde in de vijftiende en zestiende eeuw de politiek in het huidige Italië. Door allerlei schandalen zijn de Borgia's de belichaming van corruptie en machtswellust in de Renaissance gewor- den. Lucrezia werd een van de eerste femmes fatales.

## Minder wodka door crisis

Russen laten de goede wodka steeds vaker staan, nu de kredietcrisis ook Rusland in alle hevigheid raakt. Volgens de Natio- nale Alcohol Vereniging is het aantal doden door alco- holvergiftiging plots flink toegenomen. Dat zou erop wijzen dat de Russen kiezen voor goed- kopere en gevaarlijkere al- ternatieven. “Mensen pro- beren geld te besparen, dus

dat doen ze ook op drank”, aldus de voorzitter van de vereniging maandag. De gestorven alcoholisten dronken onder meer parfum en schoonmaakmiddelen in de hoop daar dronken van te worden. Russen drinken elk jaar het equivalent van 15 liter pure alcohol, schat- ten experts. Volgens wod- kakedrijven is de omzet in oktober met ongeveer 15 procent gedaald.

## Doorbraak

Onderzoekers van het Eras- mus MC hebben in de mens de cellen gevonden die zor- gen voor de vorming van lymfeklieren. Deze cellen spelen wellicht ook een rol bij chronische ontstekingen als reuma, MS of diabetes. Lymfeklieren zijn kleine or- ganen die een centrale rol spelen in het afweersysteem van de mens. Door de vondst kan volgens de onderzoekers voor het eerst gericht wor- den gezocht naar de rol die deze cellen spelen bij auto- immuunziekten.

## Schoenendief

De politie heeft in de plaats Burgau in het zuiden van Duitsland een dief met een voorkeur voor damesschoe- nen aangehouden. De 44-ja- rige man heeft in tien jaar meer dan honderd paar damesschoenen in maat 41 gestolen. De inwoner van de deelstaat Baden-Würt- temberg sloeg vooral toe in het ijsstadion van Burgau. Hij heeft inmiddels toege- geven dat hij een ziekelijke drang naar het bezit van vrouwenschoenen heeft, aldus de politie.

## Sneeuwkllokje

Ondanks de winterse buien is in de natuur ook al een voorbode van het voorjaar signaleerd. Op landgoed Gooiland is afgelopen week een bloei- end sneeuwkllokje waarge- nomen. De wel erg vroege bloeier is een galanthus elwesii, die behoort tot de verwilderde bolgewassen. Deze zogeheten stinsen- flora is kenmerkend voor buitenplaatsen.

## Mooie viering van Dia di Musiko



De Asosiashon di Musiko i Artista di Kòrsou (Amak) vierde in het weekeinde de Dia di Musiko. Dit jaarlijks terugkerende feest vond plaats in nachtclub Façade in Salina. Bij deze gelegen- heid heeft de muzikanten- vereniging verschillende artiesten en muzikanten die dit jaar hebben uitge- blonken, verblijd met een prijs.

Weduwe Supriano en Cul- tuur-gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé reikten de awards uit aan de artiesten en muzikanten. Zangeres Ilvia Gustina, koordirigent Rignald Yan- kee, componist Ismael 'Ike' Jesurun, de band Forsa Dos en de culturele organisaties die dit jaar hebben uitge- blonken, werden met een prijs van Grupo Karabela en Grupo Limania wonnen de Premio Edgar Supriano.



Foto's: Edsel Sambo

De zangers Wilbert Pieter- nella en Dennis Cicilia en bassist tevens oud-gede- puteerde Angel Salsbach kregen de 'Pin di Mérito' (Speld van Verdienste) op- gespeld. De Premio Esti- mulo (Stimulansprijs) werd in de wacht gesleept door Sharaima Perozo en de Dai- quiri Band. Verder bedank- te Amak de sponsors Coca- Cola, Amstel, Heineken en

Licores Maduro voor hun jarenlange steun aan de lo- kale amusementswereld. Op de fotocombinatie het moment dat gedeputeerde Alcalá-Wallé bij bassist Salsbach de 'Pin di Mérito' opspleldt. Amak-voorzitter Manfred 'Fèco' Gomes kijkt toe. Koordirigent Yankee ontving uit handen van we- duwe Supriano de Premio Edgar Supriano.

## Gesprek over kanker

Kankerpatiënten die in een eerste gesprek met een spe- cialist te horen krijgen dat de kans groot is dat ze aan de ziekte zullen sterven, onthouden minder van het onderhoud dan mensen wier kans om te overleven beter is. Dat blijkt uit een publica- tie van Nederlandse en Au- stralische wetenschappers in de *Journal of Clinical On- cology*. Hoe meer de arts over de kans om de ziekte te over- leven vertelt, hoe minder de patiënt zich van de rest herinnert. Dat geldt voor zowel jongere als oudere pa- tiënten. Naarmate patiën- ten ouder zijn, onthouden ze minder informatie uit het

gehele gesprek. Als de con- sulten langer worden en er meer informatie wordt gege- ven, hebben patiënten meer moeite te onthouden wat de arts heeft verteld. De wetenschappers vinden dat artsen en verpleegkun- digen zich terdege bewust moeten zijn van de gevolgen die het praten over de prog- nose voor de patiënt heeft. Ze moeten in de gaten hou- den of andere belangrijke informatie overkomt. Ze ra- den artsen aan belangrijke beslissingen, bijvoorbeeld over de behandeling, niet in het eerste gesprek aan de orde te stellen, maar daar- voor een tweede onderhoud te reserveren.

## Navigatie der ellende

Drie toeristen uit Noorwegen zijn in de Braziliaanse stad Rio de Janeiro in de proble- men gekomen, omdat hun na- vigatiesysteem hen een van de gevaarlijkste sloppenwijken van de stad instuurde. De au- to van de drie Noren werd on- der vuur genomen en een 24- jarige vakantieganger kreeg een kogel in zijn schouder. De Braziliaanse sloppenwijken worden geregeerd door ben- des die hun geld onder meer verdienen met drugshandel. De drie mannen kozen voor de route door de sloppenwijk, om-

dat het volgens het navigatie- systeem de kortste weg naar het vliegveld was. De Noren zijn inmiddels weer thuis. Een taxichauffeur in Nederland luisterde op zijn beurt ook wel erg trouw naar zijn navi- gatiesysteem. De man reed in Moordrecht op elektronische aanwijzingen zo het water in. De chauffeur dacht dat hij door een grote plas water reed, aangezien het regende. Zijn auto begon echter te zinken. De bestuurder en zijn klant bleven ongedeerd en konden zwemmend de taxi verlaten.

## Mussolini-premie

Inwoners van vijf kleine dor- pen in de Zuid-Italiaanse re- gio Basilicata kunnen 1500 euro verdienen door hun baby te noemen naar de voormalige fascistische dictator Benito Mussolini of diens vrouw Ra- chele. De extreem-rechtse partij Movimento Sociale - Fiamma Tricolore geeft voor elke baby

met de naam Benito of Ra- chele een premie van 1500 euro. Dat heeft het Italiaanse persbureau *Ansa* maandag gemeld. Een woordvoerder van de rechtse partij zei dat de maatregel in 2009 ingaat. “Het gaat om een initiatief van een kleine partij”, stelde de zegsman. Hij noemde Be- nito en Rachele mooie namen.

## Nieuwe productie Ephrem J

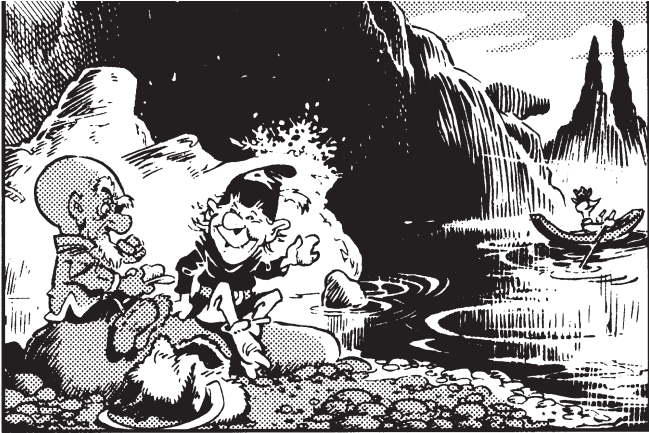
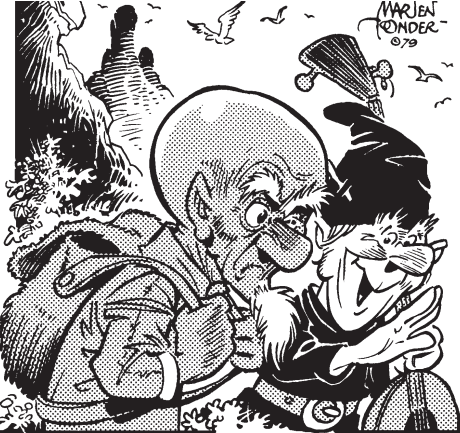


Foto: Edsel Sambo

De Curaçaose zanger Ephrem J (r) heeft een nieuwe productie op de markt. Het betreft zijn tweede digitale schijf. Het doel van deze compact disc is om de vertolker die officieel Ephrem Ocalia heet, ook in de regio bekend te maken. De productie bevat dan ook nummers in het En- gels en Spaans. Op de foto het moment waarop manager Alvin Daal (m) de plannen uiteenzet.

## HEER BOMMEL EN DE ANDERE WERELD

Door Marten Toonder

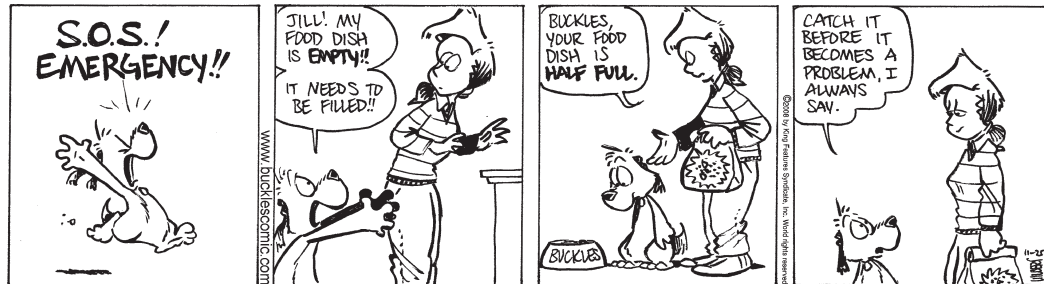


Knorrig begon hij de heuvel af te dalen, en de tokke- laar sloot zich musicerend bij hem aan. ‘Fatte luut’, zo zong hij, ‘En singet u tutu, En huphop vro en bliede nu, En sing tutu nu, sing tutu. Wel singet u, Tutu, tu- tu.’ ‘Moet dat?’ vroeg Kwetal wrevelig. ‘Tutu, terwijl ik een oloroon in mijn denkraam heb?’ De ander liet zijn instrument zakken en keek hem vragend aan. ‘Oloroon?’ herhaalde hij. ‘Gooi het wege. De lent is inte knoppen en tis te tied voor sang en snarenspe- l. So singet luud...’ ‘Ik denk er niet aan’, bromde Kwetal. ‘In mijn buidel hangt een ruimtehevelaar, die niets goeds brengt. Twaalf zonomlopen heb ik er aan gebezigd, maar ik heb er niets dan sinsen van gehad. Nu loopt hij nog

drie dagen achter – en hij is zo lodig, dat ik door mijn knieknoken zak.’ ‘Gooi het wege’, herhaalde Lut Lierelij. ‘Tors niet me- de watte swaar is, maar huphop bliede.’ Kwetal bleef staan en liet de zware ransel van zijn schouders zakken. Ze waren aangekomen bij een meer, dat stil tussen de bergen lag, en slechts bewo- gen werd door een doelloze roeiboot in de verte. ‘Het Zompzwijn’, sprak het ventje tot zichzelf. ‘Gooi het weg, hè? Niet meetorsen wat te zwaar is. Maar nie- mand kan ongedaan maken wat hij doet. Alles blijft. Ik moet zinnen.’ Zo sprekende haalde hij een paar koeken uit zijn tas en nadat hij die eerlijk verdeeld had, ging hij op een steen zitten om te denken.

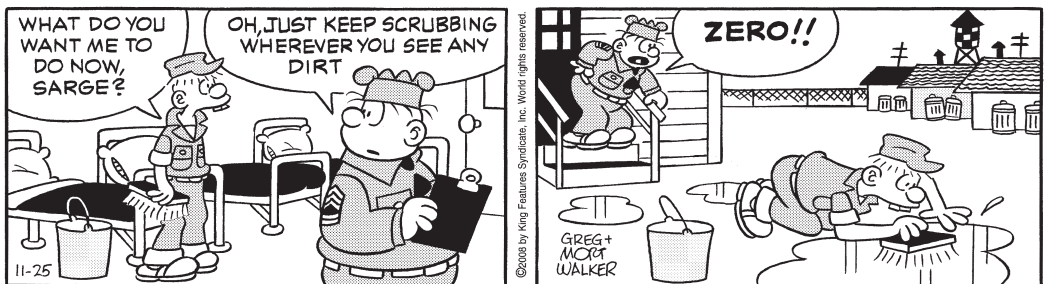
### BUCKLES

By David Gilbert



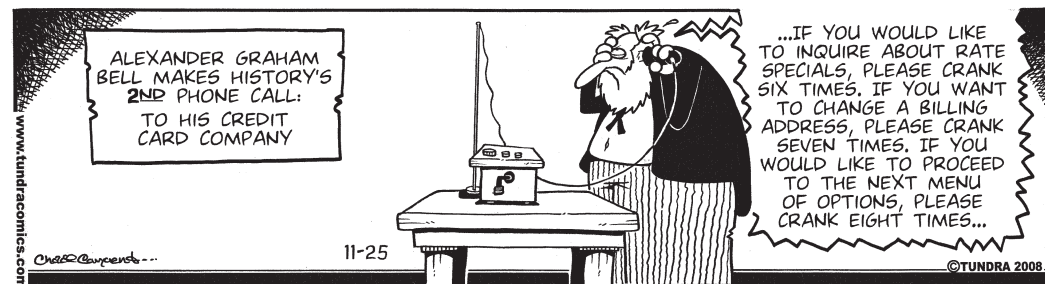
### BETLE BAILY

By Mort Walker



### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel





In ontnemingszaak Campo

# Van Ierland moet ruim 9 miljoen gulden betalen

**WILLEMSTAD — In de ontnemingszaak van Campo Alegre heeft het hof vorige week Giovanni van Ierland veroordeeld tot het betalen van ruim 9 miljoen gulden. De vennootschappen Wilshire en Campo Alegre moeten beide 14 miljoen gulden betalen. Drie vennootschappen, Krisia, Talisa en Curanet Vastgoed, hoeven niets te betalen.**

Het hof vond dat het Openbaar Ministerie te weinig bewijs had geleverd dat deze drie voordeel hebben gehad van de praktijken als het witwassen van geld dat met cocaïnesmokkel was verdiend door Van Ierland. Hij werd hiervoor in 2002 veroordeeld tot twaalf jaar celstraf en kwam in augustus vrij. Als Van Ierland niet betaalt, dan staat daar zes jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegenover. Zijn advocaat, Eldon 'Peppi' Sulvaran, zegt desgevraagd dat hij en zijn cliënt zich beraden over

cassatie. "We denken dat het hof dubbelstellingen heeft gedaan. Er kan nog veel meer van af." En mocht de Hoge Raad de cassatie verwerpen, dan is er nog het Europees Hof in Straatsburg. De zaak is dus nog lang niet over.

Het hof baseerde de opgelegde bedragen op de financiële rapportage van de cocaïnesmokkel in de processen-verbaal in de Campozaak. Het verdiende geld van de opbrengst van deze handel werd witgewassen door onder andere het bordeel te renoveren. Van Ierland was door de eerste rechter in de ontnemingszaak veroordeeld tot het betalen van ruim 18 miljoen gulden. Het OM had ruim 20 miljoen gevorderd. In hoger beroep werd dus 9 miljoen opgelegd. Dat dit bedrag is gehalveerd heeft volgens Sulvaran te maken met het feit dat er te veel transporten waren meegerekend waarvoor Van Ierland wel vrijspraak had gehad. De 9 miljoen is dus teruggebracht

tot de transporten die wél bezwezen werden verklaard. Van Ierland is verder al ruim anderhalf jaar verwikkeld in een slepende civiele procedure met onder anderen ex-compagnon en advocaat Leslie Franklin over het beheer over Campo Alegre. Franklin kwam al enkele jaren geleden vrij en wist Van Ierland, toen deze nog in de gevangenis zat, op een zijspoor te zetten. Op 12 december wordt deze zaak weer mondeling behandeld door de rechter. Beide partijen krijgen dan de laatste keer de kans om hun standpunten weer te geven. In totaal zijn er zeven zaken, waarvan drie inhoudelijk zijn behandeld en vier formeel door het horen van getuigen, zegt advocaat Jeroen de Baar die met advocaat Rob Blaauw Van Ierland bijstaat in deze civiele zaak. "De rechter heeft de zaken samengevoegd omdat ze met elkaar verband houden. We zitten nu zo langzamerhand aan het einde van de rit. Na deze behandeling verwachten we een vonnis."

## Helfrich-Krijtschool wint korenfestival



Foto: Ken Wong

**WILLEMSTAD — Tien scholen streden zondag in de aula van de International School om de eerste prijs bij het schoolkorenfestival, door Fundashon Edukashon Dirigènt i Korista (EDK) georganiseerd in samenwerking met MCB. Eerste werd de Helfrich-Krijt Basisschool. Deze school kreeg een geldprijs van 7500 gulden. Als tweede kwam de Prins Bernhardschool uit de bus en kreeg 4000 gulden. Het Vigdis Jonckheer-Mensing College ging als derde met 2000 gulden naar huis. Daarnaast was er ook een wedstrijd van jingles over sparen met Lito en voor de jingle heeft het Vigdis-Jonckheer Mensing College de enige prijs behaald. Hieraan was een bedrag van 1500 gulden verbonden. MCB-mascotte Lito komt het geld een dezer dagen op de scholen overhandigen.**

Miss Curaçao 2009

## ‘Glamour & Glitter’ in WTC



Foto: Eldon 'Peppi' Sulvaran

Ashanta Macaulay werd tijdens een galaverkiezing in het World Trade Center (WTC) uitverkoren tot Miss Curaçao 2009. Ze volgt Jennifer Mercelina op als de mooiste vrouw van Curaçao. Runner-up werd grote publieksfavoriete Angie Simon en tweede finaliste Fabina Martis.

**WILLEMSTAD — De rode loper werd zaterdag in het World Trade Center (WTC) uitgerold voor de verkiezing van Miss Curaçao 2009. De VIP's en de meeste andere bezoekers waren dan ook in 'glamour & glitter' gekleed. De Curaçao Beauty Organization (CBO) en Hart & Private Productions kunnen trots terugkijken op een bijna vlekkeloos evenement van allure.**

door Dennis Pikero

De aanwezigen in de grote WTC-exhibitiehal en TDS-abonnees kregen een mooi spektakel voorgeschoteld. Na de shows rond de verkiezingen van Miss Teen-ager Curaçao en de modelencyclus Couture Fashion, stortte CBO-directeur Aubrey America zich op de nieuwe uitdaging: Miss Curaçao 2009. CBO presenteerde een dusdanig ambitieus projectdossier dat de lokale licentiehouder van dat mondiale concours, de Curaçao Tourist Board (CTB), niets anders kon doen dan de verkiezing van Curaçao's mooiste vrouw uit te besteden aan deze organisatie. America wachtte niet op de jaarwisseling om de schoonheidswedstrijd te houden, maar ging gelijk

en in nauwe samenwerking met Hart & Private Productions van Germaine Hart aan het werk.

**Churandy op seú**

De twee evenementenbureaus kwamen met een speciale televisieshow rond de verkiezing, terwijl na een casting de overgebleven negen kandidates een intensieve training kregen. Hun voornaamste streven: het concours meer allure geven en een echte ambassadeur voor het eiland kiezen. Behalve dat grote sponsors werden binnengehaald, koppelden CBO en Hart & Private een rolmodel aan de schoonheidsverkiezing: Churandy Martina. Na mooie optredens van een keur aan topvertolkers zoals Gibi Doran, Melania van der Veen en Reinier

Lijfrock en mooie choreografieën van dansorganisatie D'Art, betrad de Curaçaoose sprintheld dansend op het seú-ritme en met de Curaçaoose vlag het podium. De zaal trakteerde hem en de artiesten op een staande ovatie. Het verkiezingsprogramma en de aanverwachte show werden strak volgens het opgestelde draaiboek afgewerkt. Het evenement verliep vlot. Alleen aan het eind vergaten de organisatoren voor programma vullend amusement te zorgen terwijl de bezoekers op de einduitslag wachtten. Dankzij met name ceremoniemeester Lennon Rumai werd dat schoonheidsfoute min of meer verhuuld.

**Publiekslieveling**

Van de negen kandidates blonken zaterdagavond uit Chantalle Thomassen, Angenie Simon, Jennifer Hoevertsz, Fabina Martis en Ashanta Macaulay. Met name Simon was de publiekslieveling en ze plaatste zich dan ook samen met Martis en Macaulay voor de

finaleronde, waar de drie een vraag moesten beantwoorden. Die vraag luidde: noem twee belangrijke redenen waarom 15 december van belang is voor Curaçao. Simon en Martis zaten min of meer ernaast, terwijl Macaulay ondanks zich te verspreken toch het goede antwoord had: datum van de Ronde Tafel Conferentie waar verder wordt vergaderd over de toekomstige autonome status van Curaçao. Na beraad ging de jury voor Macaulay als Miss Curaçao 2009 boven de gedoodverfde favoriete Simon die als runner-up eindigde. Martis werd tweede finaliste. Macaulay won ook 10.000 gulden. Behalve tot eerste finaliste, werd Simon uitverkoren tot meest fotogenieke miss, meest dynamische, meest gedisciplineerde en ook de meest elegante kandidaat. Verder won Hoevertsz de prijzen van Miss Internet en Miss Vriendschap, terwijl Thomassen uitverkoren werd tot meest populaire miss.

## Politie schiet geitendief in been

**WILLEMSTAD — Bij een achtervolging gistermorgen is op Mahuma een man bewust in zijn linkerbeen geschoten door de politie. Hij en een andere verdachte waren even daarvoor gezien bij het stelen van geiten. De politie signaleerde de auto op de Rooseveltweg en zette de achtervolging in. Bij een perceel op Mahuma trachtte de man te vluchten en werd een gericht schot gelost. In het voertuig van de man werden drie geiten aangetroffen. De beesten werden, net als de auto, in beslag genomen. De verdachte zelf is met een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd voor verdere medische behandeling. De 31-jarige bestuurder van de auto werd ook aangehouden.**

## Scooterrijder zwaargewond

**WILLEMSTAD — Een 26-jarige scooterrijder is zondagavond zwaargewond geraakt bij een botsing met een pick-up. Het ongeluk vond rond kwart voor zeven plaats op de kruising Kaya Louis C. Zschuschen en Bonam Kaya B. De scooterrijder, die van rechts kwam, zou zijn licht niet hebben aangehad. De chauffeur van de pick-up zag hem daarom niet bijtijds. De toestand van de scooterrijder was vanmorgen nog zorgwekkend, zo bevestigde de politie.**

## Ouders van negenjarige nog vast

**WILLEMSTAD — Beide ouders van de negenjarige jongen die anderhalve week geleden een vuurwapen mee naar school nam, zaten vanmorgen nog vast. Het Openbaar Ministerie heeft om nog eens acht dagen bewaring verzocht. Dat verzoek werd vanmiddag behandeld, meldt officier Ludmilla Vicente. De jongen had op vrijdag 14 november een geladen pistool van het merk Walther kaliber .32, meegenomen naar school. Hij toonde dit wapen aan andere kinderen op het schoolplein aan het einde van de dag. De kinderen wisten het wapen wel door te laden maar het is niet afgegaan. Een oplettende leraar wist op tijd in te grijpen. De minderjarige werd later door de politie heengezonden. Zijn ouders werden aangehouden wegens illegaal vuurwapenbezit.**

## 42 Boetes voor donkere ruiten

**WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles vorige week zijn in totaal 81 bekeuringen opgelegd. Daarvan waren er 42 boetes wegens te donkere ruiten. Twee motorvoertuigen werden in beslag genomen.**

Advertentie Curaçao



**USD \$5.00**

FEE\*

when you send up to USD\$100 worldwide from **Netherlands Antilles**

| Destination                                                                         | Amount Sent In USD | MoneyGram Fee*     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
|  | <b>\$0 – \$100</b> | <b>USD \$5.00*</b> |
|                                                                                     | <b>\$100.01+</b>   | <b>5%*</b>         |

The money arrives within 10 minutes.†

The safe, fast way to send and receive money worldwide.

[www.moneygram.com](http://www.moneygram.com)



**MoneyGram**  
International Money Transfer

\*In addition to the transfer fee, a currency exchange rate applies. Prices may vary by agent location and are subject to change. Prices not valid online. \*\*Fees do not apply to inter-island sends or to the Philippines (home delivery service). †Subject to agent hours and availability. © 2007 MoneyGram. All rights reserved.

Advertentie Curaçao

[www.martinair.com](http://www.martinair.com)

More legroom,  
the choice is yours  
with Comfort Class



COMFORT CLASS  
UPGRADE

€ 49\*

Promenade Shopping Center, Unit E7, Schottegatweg Oost  
Reservations: 736-0007 • Telefax: 736-0027

COMFORT CLASS

More legroom • Personal video entertainment • Deluxe coffee service



**Martinair**  
your choice

\*Price for one person, per one-way trip. Price can be subject to change. For full conditions visit [www.martinair.com](http://www.martinair.com) or ask your travel agent.



# STU volhardt tegen agent

WILLEMSTAD — De Sindikato Transporte Uní (STU) volhardt in haar klacht tegen de politieman die verklaarde dat de buschauffeur P.J.H. achteruit op hem had ingereden bij het benzinestation Vanddis te Palu Blanku. Jurist Sheldry Osepa van advocatenkantoor Knoppel Knoppel & Partners die op die betreffende ochtend ook aanwezig was bij de actie van de buschauffeurs, ondersteunt de vakbond.

Sinds de gebeurtenis bij het benzinestation waar de politie waarschuwingsschoten loste en vier chauffeurs van kleine bussen arresteerde, verklaarden woordvoerder Andres Everitz en collega-bestuurders dat de betreffende politieman buiten zijn boekje ging. Deze zou onnodig zijn dienstwapen hebben getrokken en in de lucht geschoten na zelf voor commotie te hebben gezorgd.

In verband met de lezing van politiewoordvoerder Reggie Huggins aan de media, hield STU de volgende dag een reconstructie bij het Vanddis-filiaal. Daarna heeft de vakbond van chauffeurs van kleine bussen ook een aanklacht ingediend tegen de politie vanwege een 'leugenachtig' opgesteld proces-verbaal. Drie van de STU-leden werden de volgende dag al op

vrije voeten gesteld, terwijl H. vast bleef zitten op beschuldiging van poging tot doodslag op een agent. Nadat het vakbondsbestuur vrijdagochtend naar het Openbaar Ministerie stapte, werd deze verdachte in de middaguren ook vrijgelaten. Advocaat Osepa stelt in een persbericht dat hij aanwezig was. Zijn getuigenis stelde hij nu in een communiqué: "De aanwezigen, inclusief ik, zagen dat de betreffende politieman zijn eigen handelen niet meer onder controle had en dus zijn zelfbeheersing verloor, na in de lucht te hebben geschoten ook nog zijn dienstwapen aan het hoofd van een onschuldige

man plaatste." Verder stelt de advocaat dat het zeer kwalijk is dat de agent om zichzelf te beschermen een zeer tegenstrijdig proces-verbaal opstelde. Ook de houding in deze kwestie van de politiewoordvoerder bevreemdt Osepa. De raadsman zegt dat het echter geen wonder is dat het vervolgingsapparaat zijn cliënt op vrije voeten stelde vanwege het 'niet objectieve' proces-verbaal en hij vraagt zich nu hardop af of de politieleiding disciplinaire maatregelen gaat treffen tegen de politieman. Het STU-bestuur volhardt vooralsnog in het strafrechtelijk vervolgen van de ordebewaarder.

# Recht op subsidie voor protestantse havo/vwo

WILLEMSTAD — De havo/vwo-school van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs (VP-CO) heeft recht op subsidie van het eilandgebied. Dat oordeelde het hof vrijdag in een hogerberoepszaak.

De uitspraak van de rechter van 5 maart vorig jaar wordt daarmee volgens het VP-CO in een persbericht definitief en bindend. Het Bestuurscollege zal het vonnis woensdag bespreken, zegt gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé van Onderwijs (PAR) in een reactie. Om hoeveel subsidie het

gaat kon vanmorgen niet achterhaald worden. Dat is afhankelijk van het aantal leerlingen. Op dit moment telt de havo/vwo-afdeling er 75. Sinds het begin van het nieuwe schooljaar wordt er les gegeven vanuit een nieuwe locatie in Em-mastad. De kwestie over de subsidie sleept al jaren. Het eilandgebied wil geen subsidie geven omdat het vindt dat er voldoende plek is voor havo/vwo-leerlingen op de reguliere middelbare scholen. Maar die zijn van openbare of katholieke signatuur.

In de uitspraak van vorig jaar werd de beschikking van de gouverneur vernietigd waarin de beslissing van het eilandgebied werd bekrachtigd om geen subsidie te verlenen aan het VP-CO voor de havo/vwo-school. De oorspronkelijke afwijzing door de Eilandsraad dateert al van 16 november 2000. Met het vonnis in hoger beroep wil het VP-CO op heel korte termijn om de tafel gaan zitten met minister van Onderwijs Omayra Leeflang (PAR) en de gedeputeerde om toekenning te krijgen van de subsidie.

# Apna-beleid onder de loep

WILLEMSTAD — Op verzoek van minister Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) licht de Bank van de Nederlandse Antillen al een week de procedures, besluitvormingsprocessen, cijfers en beleidskeuzes van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (Apna) door.

door Sharlon Monart

Het Apna verleent alle medewerking aan dit onderzoek dat vorige week maandag begon nadat de minister haar besluit schriftelijk meedeelde: "Naar aanleiding van de presentatie van directeur Philip Römer van het Apna in de Staten van de Nederlandse Antillen en mede in relatie met de dekkinggraad van 93 procent heb ik de president-directeur Emsley Tromp van de BNA verzocht om op basis van de Landsverordening Apna (Pb. 1997 nr. 311, 'Lv. Apna') een onderzoek in te stellen naar in de eerste plaats het beleggingsbeleid van het Apna en verder – voor meer op de lange termijn – naar het algemene beleid inzake het beheer van het fonds en mij daarover te adviseren." Duidelijk is dat de Staten en de minister bezorgd zijn over de financiële klap die het Apna recent heeft moeten incasseren door de 'melt down' van de internationale beleggingswereld. Tussen juni en

september dit jaar was het een ware 'bears market' waar het alsmare verlies en pessimisme was dat de klok sloeg.

**Beleggingsstrategieën**  
Het huidige onderzoek van de BNA is er klaarblijkelijk op gericht om te zien waar en hoe de beleggingsstrategieën van het Apna scherper kunnen worden. Uit de brief van de minister of uit andere bronnen die het kunnen weten is niet te concluderen dat, zoals een gerucht die de ronde doet luidt, er op het hoofd van Apna-functionarissen – bijvoorbeeld dat van Römer – wordt gejaagd omdat er 'schuldigen moeten worden gestraft'. Directiesecretaris Royston Sling van het Apna stelt dat het niet logisch is de recente dalingen op de aandelenmarkten die de hele wereld verrasten af te rekenen op Römer – zeker niet als in rekening wordt genomen dat het deze zelfde Römer was die het fonds uit een dal leidde ten tijde van de beursmalaise die van 2000 tot en met 2002 duurde. "Dankzij zijn beleid klommen wij van een dekkinggraad van 97 procent omhoog naar 109 procent in 2007. Hij heeft dus zijn capaciteiten bewezen." Overigens wordt het zo langzamerhand de hoogste tijd dat de Antillen de hanteerbaarheid van hun riantie pensioenregeling ter discussie stellen. De slechte

markten aan het begin van dit millennium dreven veel Nederlandse pensioenfondsen in een onderdekkingssituatie. Vele maakten toen de overstap van de dure eindloonregeling naar de goedkopere middelloonregeling met bovendien voorwaardelijke indexatie waardoor zij flinke reserves konden opbouwen. Begin oktober rapporteerde het ABP, het op een na grootste pensioenfonds ter wereld, een negatief rendement van bijna 10 procent op de beleggingen – ter vergelijking: het Apna rapporteerde over dezelfde periode een negatief rendement van 7 procent. Sowieso ligt het toezicht van pensioenfondsen en -ondernemingen bij de BNA. In het geval van het Apna regelen artikels 20 tot en met 25 van Lv. Apna dit toezicht tot in detail – tot aan de bekostiging toe. De BNA zit het Apna met dit onderzoek dicht op de hiel en dan normaal gesproken. Behalve dat het Apna zelf al zijn jaarrekeningen, jaar- en actuariële verslagen, notulen van bestuursvergaderingen en andere naar eigen inzicht relevant gevonden stukken naar de toezichthouder opstuurt, voert de BNA ook om de drie jaar een inspectieonderzoek uit. Hiernaast vergaderd het Apna twee keer per jaar met de BNA over zaken die voor het fonds van belang zijn.

# Sleepboot Mero gedoopt



Foto: Ediel Sumba

WILLEMSTAD — De Mero, de nieuwste sleepboot van KTK (Kompania di Tou Korsou), is zaterdag gedoopt door minister-president Emily de Jongh-Elhage aan de Kleine Werf te Scharloo. Mero heeft een lange reis achter de rug, de sleepboot moest helemaal uit China komen.

# Duo nog vast voor seks met minderjarigen

WILLEMSTAD — De 62-jarige Nederlander Robert de G. (Groot) en de Colombiaanse Juanita G.d.O. zitten nog vast op verdenking van seksueel misbruik van kinderen. Dat bevestigde officier Ludmila Vicente vanmorgen.

Op 14 november werden op zeven locaties op het eiland, waaronder Campo Alegre en in één woning in Nederland huiszoekingen verricht, waarbij computers en uiteenlopende bescheiden in beslag werden genomen. De G. werd in Nederland gearresteerd en is vorige week overgebracht naar Curaçao.

Zijn vriendin Juanita is de moeder van het meisje dat slachtoffer zou zijn van het seksueel misbruik. Naar aanleiding van de huiszoekingen op 14 november hebben in Nederland op 18 november nog eens vijf huiszoekingen plaatsgevonden in het kader van dit onderzoek. Deze werden verricht door leden van het Recherche Samenwerkingsteam, in samenwerking met de Nationale Recherche en onder leiding van het Antilliaanse Openbaar Ministerie. De 62-jarige hoofdverdachte houdt kantoor in Campo Alegre, maar wat voor zaken hij daar doet is niet duidelijk. Wel is hij partij in de civiele

zaak tussen ex-Campo baas Giovanni van Ierland en advocaat Leslie Franklin over het beheer van het bordeel. Franklin heeft daarvoor Nederlandse compagnons aangetrokken, de ILG-groep. De G. wordt in deze zaak bijgestaan door advocatenkantoor Small, Murray & Scheper. Dat wilde niet inhoudelijk reageren op de arrestatie van de cliënt. Beide verdachten zouden de spil

zijn binnen een netwerk van seksueel misbruik van kinderen op Curaçao waarover volop wordt gespeculeerd in de media.

Advertentie Curaçao

**50% op Italiaanse Gouden Sieraden**  
14 + 18 krt.  
**new amsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

www.linkels.com

# WINSTBELASTING en invullen van het aangiftebiljet

Deze nuttige en informatieve training is speciaal samengesteld voor administrateurs, administratieconsulenten en zelfstandige ondernemers die een beter begrip willen hebben van wat de Winstbelasting voor hen of het bedrijf waarvoor ze werkzaam zijn betekent. Zo wordt onder meer ingegaan op de deelnemingsvrijstelling, de fiscale eenheid en andere mogelijkheden die werden ingevoerd met het Nieuw Fiscaal Raamwerk (NFR).

**Data**  
Woensdag 10 en donderdag 11 December 2008

**Duur van de cursus**  
4 sessies van elk 3 uur

**Docent**  
Mr. Arne Kattouw, Hoofd Bureau Vaktechniek bij PricewaterhouseCoopers Nederlandse Antillen

**Kosten**  
Naf. 995,00 incl. OB, materiaal, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Marieke Stegeman** of **Jourainne Da Costa Gomez** op: **Tel. 736 0340**  
U kunt zich ook inschrijven via onze website of mailen naar: [info@linkels.com](mailto:info@linkels.com)

**Linkels & Van Wilgen**

Bedrijfsopleiding en Training

# Onderhoud aan slurven



WILLEMSTAD — Voordat de nieuwe aandeelhouder (A-port) de luchthaven daadwerkelijk overneemt van Alterra laat Curaçao Airport Partners veel onderhoud verrichten. In de terminal zelf, vervolgens het platform en nu krijgen ook de slurven onderhoud. Slurf 3 is eerst aan de beurt. Met de andere twee wordt gewacht tot de drukte van het hoogseizoen voorbij is. Alle moeren en bouten wor-

den vervangen. De nieuwe zijn beter bestand tegen de inwerking van salpeter. De hele passagiersburg krijgt een roestbehandeling en een nieuwe verfslaag. De verf is vergelijkbaar met het materiaal dat daarvoor in de scheepvaart wordt gebruikt. Ten slotte krijgen de slurven ook nieuwe banden.

Volgens het luchthavenbedrijf kost het onderhoud 50.000 gulden per slurf.

# WAAROM VALT EEN BAAN IN DE TELEMARKETING VAAK TEGEN?

Voor saai ééntonig werk wordt meestal een heel laag salaris betaald. Vaak gaat het om de verkoop van producten waar de klant al honderd keer voor is gebeld. Dat het ook heel anders kan bewijst ons gezellige dynamische verkoopteam, dagelijks van 09.45 tot 16.30 uur. Wij betalen **NAF. 5.000,- per maand** voor goede telefonische verkopers. *Meer weten? Bel*

**Bepo BV, Tel.: 461 9425**

Eén op de 25 kinderen tussen 6-18 jaar heeft een vorm van dyslexie.



Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.  
Tel.: 7372002/ 5620722  
E-mail: [equilibracur@hotmail.com](mailto:equilibracur@hotmail.com)



## Afsluiting Culture, Cuisine & Heritage Experience



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — De Curaçao Culture, Cuisine & Heritage Experience 2008 werd zaterdag afgesloten op het Brionplein met een carnavalsparade en vuurwerk. Dit na een vol programma met onder meer ka'ï orgel, Universal Brassband en folkloro-groep Dushi Korsou. Ook werd er door CTB stilgestaan bij het ontvallen van hun collega Hiskia de Haas.

## Curaçaose in top JCI

WILLEMSTAD — Rainelda Maduro is tijdens het 63e wereldcongres van Junior Chamber International (JCI) gekozen tot vicepresident mondiaal voor 2009. De Curaçaose heeft hiermee Argentinië, Bolivia, Brazilië, Peru, Paraguay en Uruguay in haar portefeuille.

Behalve Maduro werden tijdens dit congres dat van 4 tot en met 9 november werd gehouden, een nieuwe president, vier uitvoerende vicepresidenten en nog zestien vicepresidenten mondiaal gekozen.

De aanstelling die Curaçao ten deel is gevallen, is een fraai resultaat voor JCI Dutch Caribbean en voor JCI Willemstad die op deze manier opnieuw een jongere hebben afgeleverd die verantwoordelijkheid kan dragen op internationaal

niveau. De delegatie die het congres in het Indiase New Delhi bijwoonde, bestond naast Maduro (die in de Internationale Commissie Strategische Planning zit en lid is van de commissie voor Sociaal-Coöperatieve Verantwoordelijkheid) verder uit Nanusca Ricardo (nationaal president JCI Dutch Caribbean), Susan Vrolijk (president JCI IOBA) en Vivian Daflaar (president Senatorsvereniging voor Amerika en het Caribisch gebied).

Zo'n 4000 JCI-leden troffen elkaar in India tijdens seminars, vergaderingen en andere programma's. Thema's die aan de orde kwamen waren onder meer: 'Doing business richly', 'Time Control to work on your business', 'Negotiate to win', 'Mind your leadership style' en 'Valued based decision making'.

## Bos: 'Intrekken brief VIA zegt niets over uiteindelijke standpunt'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Met de procedurele intrekking van de brief aan de Tweede Kamer waarin inmiddels oud-minister Ella Vogelaar mededeelde dat de Verwijsindex Antillanen (VIA) van de baan was en in de - versneld in te voeren - Verwijsindex Risicojongeren (VIR) etniciteit vrijwillig door hulpverleners in de dossiers zou worden opgenomen, wordt volgens vicepremier Wouter Bos 'op geen enkele wijze een voor-schot genomen op de inhoud van het uiteindelijke standpunt'.

Dit zei hij vorige week tijdens het debat over het aftreden van de PvdA-minister voor Wonen, Wijken en Integratie. Tijdens dit debat werd het glashelder dat het aflazen van de Verwijsindex niet de reden is geweest voor het vertrek van Vogelaar. Die beslissing viel de zondag dat Vogelaar naar de Antillen kwam.

**Eigen houtje**  
Een van de brandende vragen van GroenLinks-Tweede Kamerlid Femke Halsema vorige week: "Heeft mevrouw Vogelaar wat betreft de Verwijsin-

dex Antillanen wel of niet op eigen houtje geopereerd?" Vicepremier Wouter Bos (PvdA) zegt na enig aandringen op de vraag of het correct is dat Vogelaar over de Verwijsindex, voor zij vertrok, overeenstemming had met staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA) en minister André Rouvoet (ChristenUnie): "De heer Rouvoet heeft in de pers gezegd dat er in ieder geval met hem zorgvuldig is afgestemd. Ik heb geen enkele behoefte om daarvan iets af te doen. Ik constateer slechts dat er ook andere bewindspersonen

waren, die meenden dat er op een aantal andere terreinen onvoldoende met hen was afgestemd. Dat is de belangrijkste reden voor het hernemen van deze brief." De andere reden die Bos geeft voor de intrekking van de brief is 'dat er ook een advies lag van de Raad van State dat nog niet voldoende betrokken was geweest in de besluitvorming'.

Op welke bewindspersonen Bos doelt, blijft onduidelijk. Zowel premier Jan Peter Balkenende als staatssecretaris Ank Bijleveld stelde in ieder geval na het aftreden van Vogelaar Emily de Jongh-Elhage gerust met de uitleg dat het een gezamenlijke beslissing betrof, zoals de *Amigoe* een dag na het aftreden uit de mond van de minister-president van de Nederlandse Antillen optekende. Verschillende oppositiepar-

tijen vinden het ongehoord dat, terwijl bekend was dat er een gesprek zou zijn over haar functioneren en een opvolger al in de startblokken stond, de PvdA Vogelaar gewoon naar de Antillen heeft laten afreizen en daar toezeggingen heeft laten doen. D66-Kamerlid Alexander Pechtold, oud-minister voor Koninkrijksrelaties, kan er niet over uit: "Voor de betrokken minister is het pijnlijk, maar ik heb het over de relatie binnen het Koninkrijk. In dat verband maken we toch al de ene na de andere scène mee en dan is dit wel heel stuitend om te horen. Dit is voor mijn fractie aanleiding voor een vervolgedebat."

**Telefoonkje**  
"Hoe denkt u dat iemand die weet dat er veel over haar positie en haar functioneren gepraat wordt, het zal erva-

ren als ze in de Antillen een telefoonje van de vicepremier krijgt?"; aldus Bos. Pechtold: "U wilde de gevoelens van mevrouw Vogelaar niet kwetsen, maar hoe denkt u dat de mensen in de Antillen zich nu voelen?"

**Staatsrechtelijk waard**  
Pechtold vraagt ook naar de staatsrechtelijke kant: "Wat zijn de toezeggingen die mevrouw Vogelaar al bungelend en half aangeschoten heeft gedaan eigenlijk waard? Komt die krachtwijk er? Wordt de Antillanenindex opgeschort?"

Bos antwoordt: "Mevrouw Vogelaar was ten tijde van haar bezoek aan de Antillen volwaardig minister van het Koninkrijk. Ze had een mandaat om daar haar werk te doen. U vraagt hoe het staatsrechtelijk zit. Zo zit het dus staatsrechtelijk."

## Nieuw project Mon Art en Angelica's

WILLEMSTAD — Mon Art Gallery en Angelica's Delights presenteren aanstaande zaterdag het project 'Kunst Smaken'. Het betreft een 'zinnenprikkende artistieke proeverij met de centrale vraag: Behoeft een unieke culturele uitdaging voor al uw zintuigen?

Dit smaakvolle kunstzinnige uitstapje begint met een korte kunstbeschouwing in Mon Art Gallery. De bezoekers kunnen dan de mini-expositie 'Isn't a Teapot' van kunstenaars Evelien Sipkes bezichtigen. Een korte wandeling en ook busrit door Otrobanda brengt de bezoeker daarna bij de Patisserie & Champagne Bar van Angelica's Delights. In dit etablissement geeft Sipkes informatie en een korte demonstratie over het maken van keramieken serviezen. De bezoeker krijgt vervolgens thee of koffie met een gebakje geserveerd. De middag wordt afgesloten met een glas wijn en hapjes. Het project 'Kunst Smaken' leent zich volgens Mon Art Gallery en Angelica's Delights goed als 'een unieke traktatie voor vrienden, familie en kennissen'. Dit evenement begint om vier uur 's middags en eindigt rond half zeven 's avonds. Deelname kost 39 gulden, te voldoen bij aanvang. Belangstellenden kunnen zich opgeven kan bij Mon Art Gallery in The Rif Fort Unit 103, telefonisch op het nummer 462-2977 of per e-mail mon\_art@onenet.an

Advertentie Curaçao



**MARKETING  
MANAGER  
INTERNET**

[www.globalresourcing.an](http://www.globalresourcing.an)

Onze cliënt is de grootste Telecom aanbieder op zowel de zakelijke als de particuliere markt op de Nederlandse Antillen.

### Omschrijving

In deze zelfstandige functie heb je de regie over de ontwikkeling en winstgevendheid van je eigen pakket aan diensten. De internet diensten van onze opdrachtgever zijn volop in ontwikkeling. Je bent hierbij bepalend voor het commerciële succes van deze dienstverlening en adviserend naar het management team. Je bent een ondernemer en weet je succesvol te manifesteren naar onze klanten, de markt en de interne organisatie.

### Verantwoordelijkheden

- Het identificeren en in kaart brengen van markontwikkelingen, de wensen en behoeftes van klanten in de markt;
- Definieren van de marketingstrategie en commerciële planning;
- Initiëren en opvolgen van marketing acties;
- Bewaken van de doelstellingen van het product zoals groei, marge en kwaliteit;
- Het initiëren van productontwikkeling en -innovatie als opdrachtgever en inhoudelijk initiatiefnemer;
- Bewaken dat het product goed aansluit bij de marktvraag, prijsstelling concurrerend is, past in het verkoopproces, het eenvoudig bestelbaar, leverbaar en factureerbaar is.

### Profiel van geschikte kandidaat

- HBO/Universitair werk- en denkniveau;
- Minimaal 3 jaar werkzaam in een marketing functie;
- Kennis van de telecom-markt is een pre;
- Een ondernemend persoon die zelfstandig werkt en resultaat- en omzetgericht is;
- Sterke financiële en analytische vaardigheden;
- Uitstekende communicatieve vaardigheden in het Nederlands en Engels.

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website [www.globalresourcing.an](http://www.globalresourcing.an). Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6705899. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 1 december 2008 sturen naar: [ovanloon@globalresourcing.an](mailto:ovanloon@globalresourcing.an). Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.



WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Advertentie Curaçao



**Complete  
bedrijfssoftware  
voor de HR-Afdeling**

- E-HRM
- Werving en Selectie
- Competentiemanagement
- Management Self Service
- Employee Self Service
- Payroll
- Documentmanagement
- HR Management Cockpits
- Digitale Dossiers

**Dit alles volledig geïntegreerd!**

**Voor informatie: [info@afas.com](mailto:info@afas.com) of telefoon 736 50 51**  
**Schottegatweg Oost 187**



# Braderie

Handels & Technocentrum Heintje kool

## MEGA OPRUIMING

Vanaf 24 Nov 2 weeken lang

- Kantoor/Huis meubilair
- Verftartikelen
- Accessoires
- 1001 meer

**Zat. 29 Nov + 6 Dec**  
**Hele dag grote braderie**

**Nieuw op Curacao!**  
**BAZZ LIVING**

- Europees - Uit voorraad
- Strak / Modern - Nu kopen later leveren
- Betaalbaar



# Lange rijen door nieuwe paspoortscanners

**PHILIPSBURG — Door problemen rond de nieuwe paspoortscanners ontstonden er afgelopen weekeinde lange rijen op Princess Juliana International Airport (PJIA).**

Reizigers raakten geïrriteerd en gedeputeerde van Toerisme Roy Marlin vroeg zich af wat dit voor gevolgen zou hebben voor het imago van het eiland. Met de wereldwijde economische crisis, en de gevolgen daarvan voor de toeristensector op St. Maarten, zei Marlin dat dergelijke negatieve ervaringen ongewenst waren. De nieuwe paspoortscanners konden het werk niet

aan. Reeds ingecheckte passagiers moesten voor de paspoortcontrole in een lange rij, waar twee medewerkers de nieuwe scanners bedienen.

Marlin zei dat hij hoopte dat de situatie snel opgelost zou worden, 'liefst voor het hoogseizoen begint'. Hij stelde zelfs voor om de controle op de ouderwetse manier te laten plaatsvinden, tot de pro-

blemen met de apparatuur zijn opgelost. De rijen voor de scanner kunnen vertragingen in het vluchtschema veroorzaken, omdat vliegtuigen moeten wachten op passagiers die al zijn ingecheckt maar door de paspoortcontrole worden opgehouden. "Dit zou heel negatief zijn, vooral voor vluchten op weg naar grotere luchthavens, waar ze time slots hebben voor het gebruik van de faciliteiten." Minister van Justitie David Dick (PAR) kondigde vorige week de invoering van de nieuwe apparatuur aan. Hij

was niet bereikbaar voor commentaar. Met het hoogseizoen voor de deur, zal PJIA de komende tijd steeds drukker worden en als het immigratiesysteem zo traag blijft, zullen de problemen met wachtende passagiers alleen maar groter worden, vreest Marlin.

De scanners zouden onder meer zo langzaam werken omdat gegevens eerst naar Curaçao gezonden moeten worden. Het is de bedoeling dat het systeem aan de database van Interpol gekoppeld wordt.

## Rijden tegen aids



Foto: John Halley

**PHILIPSBURG — Ongeveer 25 motorrijders toerden zaterdag op hun Harley Davidson's over het eiland om mensen bewust te maken van het gevaar van hiv/aids. De motorrijders droegen rode T-shirts met de tekst 'Talk Red'. De tocht maakte deel uit van de activiteiten die in de aanloop naar Wereldaidsdag, 1 december, worden georganiseerd. Voorafgaand werd de film Philadelphia vertoond.**

## Protocol tussen WEB en Fedebon

**KRALENDIJK —** Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) werkt momenteel aan een nieuw systeem om energie te verwekken. Het personeel van WEB speelt een belangrijke rol hierbij. De resultaten van het bedrijf zijn aan het verbeteren, wat

de continuïteit en een betere kwaliteit garandeert door middel van investeringen in het distributienet. Om de kwaliteit te blijven verbeteren moet er ook in het personeel geïnvesteerd worden. In dit kader werd er deze week een protocol

gesloten tussen WEB en de vakbond Fedebon voor de periode van 2008 tot en met 2010. WEB wil niet slechts in infrastructuur en machines investeren, maar ook in het personeel dat al de veranderingen in het bedrijf moet uitvoeren en dragen. Na een periode waarin WEB zijn kosten had moeten verlagen om de financiële situatie te verbeteren kan nu geïnvesteerd worden in de

medewerkers. De overeenkomst bevat een salarisverhoging en verbetering van een aantal secundaire voorwaarden. Aan de andere kant werd overeengekomen dat de medewerkers zich zullen inzetten voor het nog verder verlagen van de operationele kosten. De directie van WEB zal waar nodig samen met Fedebon het proces begeleiden om de efficiëntie en service te verbeteren.

## KvK: Insel Air ook voor Bonaire belangrijk

**KRALENDIJK —** De Kamer van Koophandel van Bonaire is heel blij met de vlucht van Insel Air van Curaçao naar Miami. Voorzitter Aubrey Sealy: "Het is een belangrijke vlucht voor toeristen en reizigers van Curaçao in de eerste plaats, maar in de tweede plaats zeker ook voor de toeristen en reizigers van Bonaire. Voor ons van Bonaire is het van belang dat we weer een Antilliaanse c.q. Curaçaose maatschappij hebben die kan zorgen dat de Amerikaanse toerist naar het eiland kan komen en ook dat de Bonaireaanse reiziger

naar Miami kan gaan. Miami is een van de grootste gateways voor de VS. Nu hoeven we van Bonaire niet meer te vliegen via Puerto Rico, New York, Houston of Atlanta om in Miami te komen." Volgens Sealy is het met Insel Air mogelijk om op Bonaire aan boord van het vliegtuig te stappen met de bagage en deze te krijgen in Miami, St. Maarten en Colombia. Dit voorkomt ook de overstap op Curaçao waarbij veel tijd verloren wordt bij de douane als men uit het buitenland komt.

## Sociale zekerheid voor BES-eilanden

**KRALENDIJK — De hoofdlijnen van het recht van bewoners van de BES-eilanden op onderstand wordt in de wet geregeld. Uitgangspunt is een in Nederland aanvaardbaar voorzieningenniveau.**

In het bestuurlijk overleg tussen de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties van Nederland Ank Bijleveld en de eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba is dit afgesproken. Er zal rekening worden gehouden met de omstandigheden ter plaatse en het huidige bedrag. De onderstandsregeling wordt in goed overleg met de eilandbesturen uitgewerkt en zal uitgevoerd worden door het Regionaal Servicecentrum. De minister van SZW wordt verantwoordelijk voor inhoud en uitvoering van de onderstandsregeling. Voor de AOV-regeling voor de

ouderen komt de systematiek in grote lijnen overeen met de systematiek voor de AOV. De systematiek van de huidige AOV wordt een-op-een omgezet naar de nieuwe situatie. Voor het structurele niveau van de uitkeringen zijn van belang de maatschappelijke behoeften en economische mogelijkheden waarbij eerst de effecten van de invoering van andere voorzieningen, zoals een algemene ziektekostenverzekering en een wettelijk vastgestelde regeling voor de onderstand in aanmerking zullen worden genomen. Een fonds AOV zal formeel onder de minister van SZW vallen, terwijl het Regionaal Servicecentrum zal zorgen voor de uitvoering ervan.

Een rekenmodel voor het bepalen van het bruto-netto-traject in de huidige situatie voor verschillende huishoud-

types is gereed. Voor het vaststellen van de tarieven en heffingsstructuur voor belastingen en premies sociale verzekeringen zal zo veel mogelijk als uitgangspunt gelden dat de macro-opbrengsten gelijk blijven. In navolging van de situatie in Nederland zal op de BES-eilanden de belastingdienst zorgen voor een gecombineerde heffing van loon- en inkomstenbelasting enerzijds en de premies voor de sociale verzekeringen anderzijds. Voor de uitvoering van deze gecombineerde heffing is één grondslag een vereiste. De sociale verzekeringen zijn de Wet algemene weduwen- en wezenuitkering BES, de Wet algemene ouderdomsverzekering BES, de Sesantiawet BES, de Wet ziekteverzekering BES en de Wet ongevallenverzekering BES en de Zorgverzekering BES.

Advertenties Curaçao

# Euroshopper,

## voor de CHOCOshopper.

|                                               |                                               |                                         |                                                                      |                                    |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Hagelslag</b><br>melk/puur<br>pak 500 gram | <b>Hazelnoot-pasta</b><br>pot 600 gram        | <b>Chocodrink</b><br>pak 800 gram       | <b>6 mix Candybars</b><br>zak 500 gram                               | <b>Pennywafels</b><br>pak 125 gram |
| <b>4.29</b>                                   | <b>5.29</b>                                   | <b>8.99</b>                             | <b>8.99</b>                                                          | <b>2.29</b>                        |
| <b>Melk-chocolade</b><br>tablet 100 gram      | <b>Chocolate Chip Cookies</b><br>pak 150 gram | <b>Reuze Mergpijpen</b><br>pak 350 gram | <b>Vanilleroomijds</b><br>omhuld met witte chocolade<br>pak 222 gram | <b>Kruidnoten</b><br>zak 1 kilo    |
| <b>1.49</b>                                   | <b>2.99</b>                                   | <b>5.99</b>                             | <b>5.49</b>                                                          | <b>6.99</b>                        |

Maandag - Zondag: 08:00 - 20:00 uur    Tel. 461 2411    www.ah.an

### Hopi bon in de ton!

Gewoon bij Albert Heijn.

Deze actie geldt t/m 19 december 2008.

**Albert Heijn**  
ZEELANDIA

## Wanneer ga je naar de landfill?



In de maand november heeft Selibon een tarief geïntroduceerd voor het storten van afval.

Voor elke 500kg of minder wordt er naf. 8,00 in rekening gebracht. Men kan gelijk betalen of Selibon kan de rekening aan het eind van de maand opsturen.

### Belangrijk:

Als introductie campagne, gedurende de maand november, kunnen voertuigen met afval afkomstig van particulieren, hun afval gratis storten bij de landfill. Dit is niet van toepassing voor afval afkomstig van bedrijven en andere organisaties.

#### Openingsuren:

Maandag t/m Vrijdag: 8:30am - 6:00pm  
Zaterdag en Zondag: 8:30am - 4:30pm

**Bonaire, ons Paradijs, houdt het schoon!**



Kaya Grandi 2 • Tel.: 717-8159 • Faks: 717-7339

## Grote controle op Statia

**ORANJESTAD —** De politie van St. Maarten stond St. Eustatius bij voor een drie-daagse 'algemene controle'. De controle richtte zich op van alles, van verkeersovertredingen tot aankomende passagiers en studenten.

Dinsdag werden er door het Zero Tolerance-team van St. Maarten en het Vrijwilligerskorps van St. Eustatius (VKE) 95 voertuigen aangehouden, werden 22 bestuurders op de bon geslingerd wegens verkeersovertredingen en 11 voertuigen in beslag genomen. Ook verschillende bedrijven en een school werden gecontroleerd. De politie checkte de haven en de luchthaven. Er werd gekeken naar verblijfsdocumenten en bij ho-

recagelegenheden werd de vergunning gecontroleerd. Woensdag werd een school gecontroleerd naar aanleiding van een aantal vechtpartijen waarbij wapens in het spel waren. De controle werd donderdag afgerond. Politiewoordvoerder Ricardo Henson zei dat St. Maarten op verzoek van Statia zes agenten naar het eiland had gezonden. "Intensieve controles werden uitgevoerd in buurten die als 'hotspots' bekendstaan voor de handel in drugs en wapens. De controles betekenen een stap vooruit in het onderdrukken van criminaliteit in het algemeen en onder jongeren in het bijzonder. Hierdoor ontstaat er een groter gevoel van veiligheid op Statia", zei hij.

## GORDIJNROEDEN in overvloed!

Op maat gemaakt en in alle stijlen en kleuren.

**MEXICO LINDO GIFTS**

Emancipatie Boulevard 33  
Open: Mon. - Sat. 10 am - 6 pm



## Missie verlengd

HOUSTON — De spaceshuttle Endeavour blijft een dag langer bij het internationale ruimtestation ISS vanwege problemen bij de installatie van een urinezuiveringsinstallatie in het ISS. Het apparaat, dat drinkwater kan winnen uit de urine van de bewoners van de ISS schakelt zichzelf uit voordat de urine gezuiverd is vanwege problemen met de stabiliteit. De Endeavour wordt vrijdag losgekoppeld van het ISS. De zeven bemanningsleden landen vermoedelijk zondag in Florida.

## Spaanse costa's volgebouwd

MADRID — Als de bouwwerkzaamheden aan de costa's van de Spaanse Middellandse Zee in het huidige tempo voortgaan, staan de stroken tot twee kilometer van de zee in 2071 helemaal vol beton. Uit een onderzoek met satellietbeelden blijkt dat op dit moment 27,5 procent van de costa's aan de Middellandse Zee is volgebouwd. Vijf jaar geleden was dat 22 procent en in 1987 16 procent. Voor alle Spaanse costa's geldt dat in de periode van 2000 tot en met 2006 de bebouwing tot twee kilometer van zee met 22 procent is toegenomen. Voor de provincies Valencia en Huelva nam de bebouwing zelfs met 50 procent toe. De Spaanse regering wil met het opkopen van landbouwgronden en natuurgebieden aan de kust voorkomen dat ze worden volgebouwd. Verder zet de regering in op het slopen van illegaal gebouwde panden.

## Biometrische ID-kaart

LONDEN — Groot-Brittannië reikt vandaag de eerste biometrische identiteitskaarten uit aan buitenlandse studenten en migranten. Dat meldde de Britse krant *The Times* vandaag. De biometrische kaart is het eerste verplichte identiteitsbewijs in Groot-Brittannië sinds 1950. De kaart bevat onder meer een foto, een vingerafdruk en informatie over de verblijfsvergunning en de arbeidsrechten. Het ministerie van Binnenlandse Zaken verwacht dat ruim drie miljoen niet-Britse inwoners in 2010 over een kaart beschikken. Over een paar jaar zal de kaart ook onder de rest van de Britse bevolking worden verspreid.

## Crisis Koeweit

KOEWAIT — De regering van Koeweit heeft vandaag haar ontslag aangeboden in een conflict met leden van de volksvertegenwoordiging. Premier Sheikh Nasser Mohammed al-Ahmad al-Sabah liep samen met zijn ministers weg uit het parlement toen parlementsleden de premier wilden ondervragen. De emir van de rijke oliestaat, de vijftiende in de 250 jaar geschiedenis van deze dynastie, zal mogelijk het parlement ontbinden en binnen zestig dagen nieuwe verkiezingen laten houden. Het zou de derde keer in drie jaar tijd zijn dat het parlement wordt ontbonden. Koeweit kreeg twee jaar na de onafhankelijkheid een gekozen volksvertegenwoordiging in 1963, maar politieke partijen zijn niet toegestaan.

## Politkovskaja

MOSKOU — Een politicus in Rusland heeft de moord op de Russische journaliste Anna Politkovskaja laten plegen. Dit zei advocaat Moerad Moesajev die een van de beklaagden in de moordzaak verdedigt vandaag. De politicus zou razend zijn over een aantal kritische stukken die de journaliste had geschreven. Het proces wordt gevoerd tegen figuren die niet van de moord zelf, maar van betrokkenheid worden beschuldigd. Op last van een rechter is het proces vandaag weer voor publiek en pers geopend na klachten van de familie van Politkovskaja.

# Financieel-economisch team Obama zo goed als rond

WASHINGTON — De aanstaande Amerikaanse president Barack Obama heeft zijn financieel-economisch team zo goed als rond. Obama maakte maandag op een persconferentie de voordracht bekend van Timothy Geithner als minister van Financiën. Geithners naam werd al enige dagen genoemd. Lawrence Summers, minister van Financiën onder president Bill Clinton, wordt directeur van de nationale economische raad. Verder komen er twee vrouwen in de financieel-economische vijfhoeck. Christina Romer wordt voorzitter van de economische adviesraad en Melody Barnes is voorgedragen als directeur van de raad voor binnenlands beleid van het Witte Huis. De laatste belangrijke voordracht die nog wordt verwacht is van Peter Orszag, de huidige directeur van het begrotingsbureau van het Congres, als begrotingsdirecteur van Obama.

### Euforie op beurzen

De voordracht van Geithner wekt veel vertrouwen en leidde maandagavond tot euforie op de beurzen. Geithner is momenteel voorzitter van de federale bank van New York, en was nauw betrokken bij de financiële reddingsoperaties die de regering de afgelopen maanden afkondigde om de kredietcrisis het hoofd te bieden. Geithner is een Azië-expert. Hij heeft Japans en Chinees gestudeerd, en heeft onder andere een graad in internationale Aziatische economische betrekkingen behaald aan de prestigieuze John Hopkins universiteit. Geithner heeft op verschillende plaatsen

in de regio gewoond en gewerkt. Op de persconferentie waarschuwde Obama dat de Verenigde Staten voor een 'crisis van historische omvang' staan, en dat ook zijn regering geen snelle oplossingen kan presenteren. Hij zei dat de meeste economen er nu vanuit gaan dat er volgend jaar mogelijk miljoenen banen verloren gaan. Het team van Obama heeft afgelopen weekend al gewerkt aan een plan om in 2010 tweeënhalf miljoen banen te scheppen of te houden. De toekomstige president zei niet hoeveel dit gaat kosten, alleen dat het een 'kostbaar' plan is.

### Herstelplan duurder

Het ziet ernaar uit dat het herstelplan van Obama veel omvattender – en duurder – zal zijn dan de economische plannen die hij tijdens zijn verkiezingscampagne presenteerde. Het nieuwe plan omvat ook Obama's denkbeelden over het scheppen van nieuwe banen in milieuvriendelijke technologie en industrie. Daarnaast voorziet het voorstel in belastingverlaging voor de lage- en middeninkomens. Obama lijkt nog te wachten met belastingverhoging voor inkomens boven de kwart miljoen dollar, zoals hij tijdens zijn campagne had aangekondigd. Op de persconferentie liet hij in het midden wanneer die belastingverhoging wordt ingevoerd. Mogelijk wacht hij hiermee totdat de belastingverlaging voor deze groep, die nog was ingevoerd door president George Bush, in 2011 afloopt. Obama toonde zich maandag kritisch over de drie Amerikaanse autofabrikanten Ford, General Motors en



Foto: AFP/Saul Loeb

Boven vlnr: Timothy Geithner en Lawrence Summers.  
Onder vlnr: Christina Romer en Melody Barnes.

Chrysler, omdat die zelf geen goed reddingsplan konden presenteren toen ze vorige week bij het Congres om geld kwamen vragen voor de wankelende auto-industrie. Hij toonde zich niettemin welwillend en zei dat zodra de industrie met een plan komt, hij een reddingsmogelijkheid zou kunnen bieden. De nieuwe Amerikaanse president lijkt alles te willen doen om meteen na zijn inauguratie met zijn econo-

misch beleid te kunnen beginnen.

Bush zei maandag dat hij nauw met Obama samenwerkt. Ook over de reddingsoperatie van de Citigroup, die tijdens het weekend een kapitaalinjectie van twintig miljard dollar en leninggaranties ter waarde van honderden miljarden dollar van de regering kreeg, is nauw overleg geweest met Obama, zei Bush.

# Betogers schieten op aanhangers Thaise regering

BANGKOK — Antiregeringsbetogers die de hoofdveld naar het oude vliegveld van Bangkok blokkeren, hebben het vuur geopend op Thaise regeringsaanhangers. Dat meldde een Thais televisiestation vandaag. Volgens de politie zijn zeker vijf mensen gewond geraakt.

Zeker twee beveiligers van de oppositiebeweging Volksalliantie voor Democratie (PAD) vuurden vanaf een truck met handvuurwapens op regeringsaanhangers. Volgens een tv-station werd een

cameraman bedreigd en probeerden PAD-beveiligers zijn band in beslag te nemen. De blokkade op de belangrijkste weg naar het oude vliegveld Don Muang ten noorden van Bangkok is voor de betogers van de oppositie de nieuwste manoeuvre in hun al zes maanden durende reeks van acties die erop gericht zijn de regering ten val te brengen. Ook is een gedeelte van de hoofdweg naar het internationale vliegveld Suvarnabhumi geblokkeerd door de betogers. Ze belagen en belegeren talrijke regeringsgebouwen, maar de oproerpolitie heeft

de afgelopen tijd de betogers steeds vaker hun gang laten gaan. Sommige waarnemers stellen dat die tactiek lijkt te werken. De in het geel gestoken betogers belagen steeds vaker verlaten panden en lopen de media-aandacht trekkende botsingen met de oproerpolitie steeds vaker mis. De Thaise strijdkrachten hebben vandaag bij monde van legerleider generaal Anupong Paojinda verzekerd dat zij niet ingrijpen. Duizenden demonstranten bezetten vandaag het inmiddels weer verlaten tijdelijke kantoor van de Thaise premier Somchai Wongsawat.

Ze eisen het aftreden van Somchai, die volgens de betogers een stroman van de afgezette oud-premier Thaksin Shinawatra is. Het kantoor is gevestigd op het oude vliegveld. De toenmalige premier Samak Sundaravej week enkele maanden geleden uit naar het complex nadat betogers zijn hoofdkantoor in Bangkok hadden bezet. Ook de gebouwen van de ministeries van Financiën, Landbouw en Transport werden toen bezet. Maandag omsingelden demonstranten het parlamentsgebouw, in een poging een zitting van het parlement te verhinderen.

## Chauffeur Bin Laden overgebracht naar Jemen

WASHINGTON — De voormalige chauffeur van al-Qaedaleider Osama bin Laden, Salim Hamdan, wordt zeer binnenkort overgebracht van de Amerikaanse marinebasis Guantánamo Bay op Cuba naar zijn thuisland Jemen. Dat meldde de Amerikaanse nieuwszender CNN maandag.

Hamdan werd in augustus door een militaire jury in Guantánamo Bay schuldig bevonden aan steun aan terrorisme. Hij kreeg 5,5 jaar celstraf opgelegd, maar zou door aftrek van de tijd in voorarrest binnenkort al op vrije voeten komen. De laatste weken van zijn detentie zou Hamdan in Jemen doorbrengen. De rechtszaak tegen Hamdan was het eerste terreurproces op Guantánamo Bay. Amerikanen gebruiken het omstreden kamp op Cuba sinds 2002 als gevangenis voor terreurverdachten en zogeheten vijandelijke strijders.

De ongeveer veertig jaar oude Hamdan werd in november 2001 in Afghanistan opgepakt toen Amerikaanse troepen het land binnenvielen in hun jacht op Osama bin Laden. Die wordt verantwoordelijk gehouden voor de

aanslagen van 11 september in de VS. Hamdan gaf toe dat hij van 1997 tot 2001 als chauffeur heeft gewerkt, maar zei dat hij het alleen om het geld deed en dat hij geen oorlog voerde tegen de Verenigde Staten. Hij verdiende naar eigen zeggen 200 dollar per maand. De militaire jury achtte Hamdan schuldig aan steun aan terrorisme, omdat hij wist dat zijn werkgever leider was van een internationale terroristische organisatie. Hij werd echter vrijgesproken van punten van de aanklacht waarin hem moord en samenzwering ten laste werd gelegd.

Hamdan, die huilde toen hij hoorde dat hij schuldig bevonden was, bood tijdens het proces zijn excuses aan. "Ik wil me persoonlijk verontschuldigen voor alles wat ik heb gedaan dat bij anderen leed heeft veroorzaakt", zei hij. Zijn zaak was de eerste die door de Amerikanen op hun omstreden basis op Cuba werd gehouden, buiten het gewone rechtstelsel om. Mensenrechtenorganisaties hebben veel kritiek op deze rechtsgang, omdat verdachten minder rechten hebben dan normaal.

## Alle partijen Congo schenden mensenrechten

NEW YORK — Zowel het geringsleger van de Democratische Republiek Congo als de opstandelingen in het land maken zich schuldig aan moord, verkrachting en marteling. Dat heeft de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Ban Ki-moon maandag in New York gezegd, aldus de BBC. Volgens een rapport van de VN is de kwestie van de mensenrechten in het land een bron van voortdurende zorg. Het Congolese leger en de politie maken zich op grote schaal schuldig aan willekeurige executies, verkrachtingen en martelingen. Maar ook de aanhangers van opstandige Tutsi-generaal Laurent Nkunda en de Rwandese Hutu-militie FDLR worden beschuldigd van schendingen van de mensenrechten. Zo maken ze zich schuldig aan het rekruteren van kinderen, vernieling van vluchtelingenkampen en het aanzetten tot gedwongen verhuizingen. De Hutu-militie FDLR probeert vanuit Rwanda de macht in Congo te veroveren. Volgens Nkunda steunt de Congolese regering de FDLR, die in 1994 betrokken zou zijn geweest bij de genocide in Rwanda.

De Veiligheidsraad van de VN besloot vorige week 3000 extra blauwhelmen naar Congo te sturen om te voorkomen dat het conflict verder escaleert. De Veiligheidsraad veroordeelde vorige maand het offensief van Nkunda en riep op een einde te maken aan het geweld. De mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch (HRW) hekelde vandaag de regering van Congo. Deze zou in de afgelopen twee jaar meer dan vijfhonderd politieke tegenstanders hebben gedood. Zeker duizend anderen zijn sinds juli 2006 achter de tralies gezet. Veel van hen zijn gemarteld, aldus de mensenrechtenorganisatie. Kabila zou hoogstpersoonlijk orders hebben gegeven de 'vijanden van de democratie' te vernietigen.

De misstanden zouden vooral in het noordwesten en zuiden van Congo hebben plaatsgevonden, ver weg van het conflict met rebellen in het oosten van het land. "Pogingen om een democratisch Congo op te bouwen, worden in de kiem gesmoord. Niet alleen door de rebellen, maar ook door onderdrukking door de regering van Kabila", aldus HRW.

## Dodental overstromingen Brazilië loopt op

BRASILIA — Het dodental als gevolg van overstromingen en modderlawines in het zuiden van Brazilië is opgelopen tot 65. Zeventien personen worden nog altijd vermist. Zeker 30.000 mensen zijn voor het water op de vlucht geslagen. Dat hebben de Braziliaanse autoriteiten vandaag gezegd. De meeste doden vielen toen modderlawines huizen en bedrijven wegspoelden. Gevreesd wordt dat er meer modderlawines zullen komen, omdat de grond met water verzadigd is. Acht steden in de zuidelijke staat Santa Catarina zijn sinds vrijdag van de buitenwereld afgesneden en van stroom

verstoken. In totaal zijn anderhalf miljoen mensen door het natuurgeweld getroffen. Zondag werd de noodtoestand in het gebied uitgeroepen. De stad Blumenau is het zwaarst getroffen. Dertien mensen werden onder de modder bedolven, tientallen anderen raakten gewond. De helft van de 300.000 inwoners van het toeristische door Duitse immigranten gestichte stadje zat zonder elektriciteit. Een modderlawine saboteerde een belangrijke aardgasleiding uit Bolivia, waardoor de staten Santa Catarina en Rio Grande do Sul deels zonder aardgas zaten.

## Energiecentrale Gazastrook kapot

GAZA — De enige energiecentrale in de dichtbevolkte Gazastrook is kapot. De onderdirecteur van het bedrijf, Kanaand Obeid, zei vandaag dat onderdelen van de centrale kapot zijn gegaan als gevolg van onregelmatige aanvoer van brandstof en door de vele sluitingen van de centrale. De begin deze maand verscherpte Israëlische blokkade

verhindert dat de noodzakelijke reserveonderdelen kunnen worden aangevoerd, aldus Obeid. De centrale had maandag nog wel brandstof gekregen. Ze zorgt voor ongeveer een kwart van de energie die in de Gazastrook wordt geleverd. Ongeveer 70 procent van de elektrische stroom komt er uit Israël en 5 procent uit Egypte.

## Vier doden door regen Panama



Foto: AFP/Carlos Lemos

PANAMA-STAD — Ten minste vier mensen zijn omgekomen door zware regenval die delen van Panama sinds zaterdag onder water zet. Duizenden mensen hebben schade aan hun huizen opgelopen. Vooral in de westelijke provincies Chiriquí en Bocas del Toro, de inheemse gemeenschap Nogbe Bugle en de steden Veraguas Colón hebben duizenden mensen schade aan hun huizen opgelopen en moesten rond de 7500 personen tijdelijk elders ondergebracht worden. Dat meldt het Franse persbureau AFP. De Panamese regering vroeg maandag om internationale noodhulp. De Verenigde Staten en Spanje hebben inmiddels steun toegezegd. De VS sturen twee Blackhawk helikopters die gestationeerd zijn op de basis Soto Cano in Honduras.